

Y. a. 1853

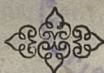
ZIEMIANIN

PISMO POŚWIĘCONE

ROLNICTWU I PRZEMYSŁOWI.

Gdy się naród rzuci rojem,
I dołoży silnej ręki,
To nie darmo się i znoim:
Gumna, stogi się postroją,
I jest dosyć w potrzeb swoją.
I świat karmim chlebem swoim.

Pieśń o ziemi naszej.



T O M X.

LESZNO.

NAKŁADEM I DRUKIEM ERNESTA GÜNTHERA.

1853.

2

ZEMIA

PISMO POSWIECONE

ROLNICTWO I PRZEMYSŁOWA

Pień o ziemie
I świat karmim chlebem swoim.
I jest dosyć w potrzep swym.
Gnana, słońce się postroił.
To nie darmo się i znoim;
I dołoty słońce rzeł.
Gdy się narzęż trzęść rojem.

2575

II
CZASOP

10-12 (1853)



Biblioteka Jagiellońska

1002378561

WARSZAWA
WYDAWCA I DROKARZ BRACIWA GUMBERTA

1853

W s t ę p.

Umieszczamy następny artykuł z Roczników gospodarstwa krajowego, tom XXI. Nr. 1., czyli Rok jedenasty (lipiec 1852) na samym wstępie w pierwszym poszycie bieżącego roku, ażeby tém widoczniej zwrócić nań uwagę naszych czytelników i ażeby każdego z nich pobudzić do odczytania tego artykułu. Jestto bowiem artykuł tak gruntownie, wytrawnie i głęboko napisany, że powinien w każdym polskiem piśmie agronomiczném być umieszczony; — niemożę on pozostać własnością jednego pisma, ale powinien być udzielony wszystkim gospodarzom polskim, nieposiadającym Roczników a czytającym inne polskie agronomiczne pisma. Z tego powodu bez skrupułu względem szanownej redakcyi Roczników i szan. autora (pana J. K. G. z obwodu stanisławowskiego), który już od początku istnienia Roczników, t.j. od roku 1842., pismo to ciągle zasila najlepszemi rozprawami, — pozwalamy sobie tutaj umieścić tę rozprawę ku pożytkowi naszych czytelników. Jestto wierny obraz przebiegu naszych gospodarstw od najniedojrzałych prób i od koniecznych w innowacyach błędów i zawodów aż do prawdziwego, ale mało jeszcze rozpowszechnionego postępu gospodarstwa krajowego; — szczególniej jest tam żywa prawda w odmalowaniu gospodarza nowatora, rzucającego się żar-

liwe i przedsiębiorczo do przeistoczenia z gruntu staropolskiego gospodarstwa, lecz nieuzbrojonego w gruntowną znajomość rzeczy, i niemając koniecznie potrzebnej praktyki, wpadającego w błędy nowego rodzaju, które za sobą pociągają nieodwrotne straty, zawody i przeszkody, pod których brzemieniem nareście gospodarz nowator w połowie rozpoczętego dzieła upada, — a tym zgubnym przykładem tysiące rutynistów od wszelkich ulepszeń odstręcza. Ta to historia po dziś dzień tyle razy się jeszcze objawia, że niemożna dosyć często téj saméj przestrogi powtarzać: iż do prowadzenia gospodarstwa postępowego, w miarę odkryć naukowych i pod wpływem zmian społecznych i handlowych stósunków ciągle się przemieniającego, trzeba mieć nietylko zapas teoretycznych gruntownych wiadomości, ale prócz tego tę niepospolitą zdolność umysłową, objęcia całego rozwoju następstw, obliczenia wszelkich przeciwnych lub przyjaznych okoliczności, trzeba znać wszelkie szczegóły wykonania, czyli codziennéj praktyki, aby uniknąć straty i umieć wyciągać największe korzyści. I tak dotąd niesłusznie uważają stan rolnika jako najniższy pod względem intelektualnym, — przeznaczają najmniej uzdolnionych synów, nieuków, zwykłego gimnazjalnego kursu nauk niemogących ukończyć; i ten to przesądny zwyczaj tak szkodliwy wpływ wywiera i w takiej niskości intelektualnéj utrzymuje stan rolników. — To mi przypomina odpowiedź sławnego gospodarza w Prusiech p. K, który na zapytanie ministra, ilu ma synów i do czego ich przeznacza, miał odpowiedzieć: „mam dwóch synów; jednego zdolniejszego, pojętniejszego, przysposabiam na gospodarza, a tego głupszego na urzędnika.“ — W saméj istocie urzędnik postępuje niewolniczo podług przepisów prawa, regulaminów, instrukcyj, i ma do czynienia z stóskami ściśle określonymi i znanymi — rzadko kiedy pozostawiony jest bez wskazówki; a gospodarz jestto szermierz, z przyrodą na nieznaném polu walczy o wydarcie tajemnic i bogactw z jéj łona; a natura, jakby na ukaranie jego zuchwałstwa, częstokroć chłoszcze go najprzeciwniejszemi je-

go zamiarom zmianami powietrza; nie jest on nigdy pewien jutra w całym znaczeniu tego wyrazu i jest na wolę wiatrów wystawiony; owoc jego prac jeden mróz, jeden wiatr, jedna spieka, jedna ulewa wniwecz częstokroć obraca; stósunki handlowe się zmieniają, już całe jego dotychczasowe zabiegi marnieją, lub inny kierunek biorą; ma on do wykonania przedsięwzięć i robót służących i wyrobników, którzy nie tyle mogą być rządzeni surowością kar i ścisłością w wypełnianiu obowiązków, jak publiczni urzędnicy, podwładni, lub żołnierze; lecz do utrzymania ich w dobrej woli, w karności i w pełnieniu powinności potrzeba raczej téj przewagi moralnej, jaką tylko wyższość umysłowa nadaje; zgoła, w wszystkich pozycjach życia, których tu niemożemy wszystkich roztrząsać, właściciel, dzierżawca lub rządcą wsi jest pozostawiony daleko bardziej sam swojej głowie; jest on, czyli ma być zwykle na wsi najoświecenijszym, najcywilizowańszym wśród zgrai ciemnej i przesądnej. U nas powołanie gospodarza tém jest ważniejsze, że jest jedyne, w którym żadnych przeszkód zewnętrznych niedoznajemy i które nam podaje sposobność bronięcia téj drogiej nam ziemi od chciwych jój nabycia przybyszów. — Właściciel, dzierżawca lub rządcą wsi, jestto niejako naczelnik gminy, wódz zastępu gospodarskiego, powinien być wzorem i przykładem w obyczajach i w cnotach dla całej go otaczającej, podwładnej rzeszy; powinien on z wszystkich urzędników i służących najlepiej się znać na gospodarstwie, gdyż on niém kieruje, od niego wychodzą rozkazy, podpadające pod surową krytykę podwładnych, wzbudzające przeto nieufność, lub zaufanie, stósownie do tego, czy są trafne lub błędne; powinien mieć niezachwiany hart duszy, niezłomną wolę i stałość, niezmordowaną cierpliwość do przeprowadzenia częstokroć skomplikowanych, z początku zawodzących przedsięwzięć do szczęśliwego końca. Stanowisko właściciela, dzierżawcy lub rządcy dóbr lub wsi jest, jak widzimy, jedno z najtrudniejszych w społeczeństwie, najwięcej uposażenia wymaga od natury, najwięcej przymio-

ów moralnych i intelektualnych, najwszechstronniejszego przysposobienia. Tymczasem jakże w ogólności jest zaniebane? nie żądamy samych gieniuszów, samych Thaerów pomiędzy nami; ale to pewno, że mamy prawo żądać, aby młodzi panowie, obejmujący zarząd wsi lub dóbr, nie jeli się tak mało, lub tak powierzchownie usposobieni do prowadzenia gospodarstwa, jak tego mamy jeszcze po dziś dzień przykłady na $\frac{2}{3}$ młodych gospodarzy. Ten sam autor K. G. z obwodu stanisławowskiego, którego rozprawę poniżej przytaczamy, napisał przed 10. laty pierwszą rozprawę do Igo poszytu Roczników gospodarstwa krajowego, pod tytułem: „Czyli życie przemysłu naszego, mianowicie przemysłu rolniczego, pojmujemy ze stanowiska odpowiedniego naszej miejscowości?“. Rozprawa ta nader gruntowna i nauczająca, zasługuje tak jak wszystkie płody rzeczonożego autora, umieszczone w Rocznikach, na pilne, a nawet wielokrotne odczytywanie przez młodych i poczynających gospodarzy, i przez ojców wychowujących synów; pomiędzy innymi zdaniem wyrzekł tam autor następane: „Každy baczenie czytający wszystko, cośmy skreślili, przyzna: że w Polsce zupełnie rolniczej najmniej nad rolnictwem zastanawiano się i rozmyślano. Życie na wsi bar- dzo wielu większych lub mniejszych dziedziców, naśladowa- ce życie najpierwszych salonów Warszawy, bo nawet Lon- dynu i Paryża, uczy: jak po amatorsku na wieś się zapa- trujemy. Po wielu dworach na stoliku Jegomości, w sa- lonach Pani, w pokojach panien i synów, porozkładane są „najswieższe romanse, najlżejsze pisma literatury i mody francuzkiej, — ale książki nad książkami, gruntownie za- sady ogółu rolnictwa wykładającej, i ze świecą w rękę nie „znajdzie. — Gdzieindziej przeciwnie dziedzic nie najwięk- szej majątności uderzony tém, co widział w Anglii, Niem- czech, i oczarowany popędem wieku, tysiącem teoryj i no- wości, które bezustannie w bibliotece swojej wertuje, chce „na wzór Lordów wszystkiego u siebie próbować; rozpo- czyna kosztowne budowle, projektuje, zaprowadza i zmie-

„nia płodozmiany, w salonach o ulepszeniach rozprawia,
„wszystkich uczy, wszystkim radzi, nie domyśla się nawet:
„że jeśli sam rychło niepójdzie z torbą, winien to będzie
„ciężkim mozołom i nieustannym zabiegom Jéjmości, wspie-
„ranój radami prostego, ale roztrópnego i życzliwego włó-
„darza.“

Te i tym podobne rysy charakterystyczne naszego sta-
nu gospodarzy, to jest właścicieli, lub dzierżawców wsi, znaj-
dujemy obok najzdrowszych rad i przestróg w wszystkich
pismach pana K. G.; które ciekawi czytelnicy znajdą w dzie-
sięcioletnim zbiorze Roczników gosp. krajowego. — Skła-
dając hołd zasługom pana K. G. w literaturze agronomi-
cznej, prosimy go zarazem o przebaczenie nam, jeżeli umie-
szczając dosłownie całkowity jego artykuł, poważyliśmy się
zdania jego, różniące się od naszych, objaśnić lub kommen-
tować uwagami zawartemi w przypiskach do tegoż artykułu. *)

W. A. W.

*) Z powodu choroby, którą Redaktor złożony został,
wyjście z druku poszytu niniejszego opóźniło się, a uwagi
tu wspomniane w następnym poszytcie dopiero umieszczone
być mogą.

„nie podobni, w asonach o niepodobnych rozprawach, wszystkich uszy, wszystkich rąk, nie domyśla się nawet, że jeśli sam rycio niepójdzisz z torp, winien to być „cigłim moxolom i niustanym zapiem łemosci, wapie, rancj rancjami prostej, ale roztopnego i rycziwego wło-
„darsza”

To i tym podobne rzy charakterystyczne naszego sta-
nu gospodarzy, to jest właścicieli, lub dzierżawców wsi, znaj-
dujemy odok najdawniejszych rad i przestóg w wszystkich
pismach pana K. G.; które odzwierciedlają w sobie w dzie-
sioletnim zbiezku Rosznie, gosp. krajowego. — Skła-
dając hold zasnógom pana K. G. w literaturze agronomi-
cznej, prosimy go zarazem o przebaczenie nam, jeżeli jakie-
ś exczaje dosłownie estbowy jego artykuł, powiększamy się
zdania jego, różnicę, i jasnóg lub konna-

UWAGI

NAD ŚRODKAMI PODNIESIENIA WKRAJU NASZYM GOSPODARSTWA WIEJSKIEGO.

„Gospodarstwo, węzłowe słowo,
Lecz nie wnet będzie co rzeczesz gotowo.”

Przysłowie polskie ze Zbioru K. Wł. Wójcickiego.

Jakąż szlachetną dumą i wewnętrzném zadowoleniem napęlnia się serce człowieka, jeżeli przebiegłszy myślą ubiegłe lata swego żywota, widzi dowodnie, że nie zmarnował czasu; że choć krokiem wolnym posunął się na drodze postępu, zdobywając z dniem każdym coraz nowsze zapasy wiadomości, uczniających godność natury ludzkiej i dających nadzieję spokoju i wygody na późne chwile starości. Ale dumę się zwiększa, serce podwójną napęlnia się radością, jeżeli ta sama myśl szperając po latach życia tej cząstki z wielkiej rodziny ludzkości, której mową człowiek Boga chwali i rządzi się jój obyczajem, z równém wrażeniem

powróci z pielgrzymki, i z wewnętrzném przekonaniem wy-
rzecze: wszystko poszło naprzód.

Ta uwaga przyszła nam do myśli przy rozważaniu postępu gospodarstwa wiejskiego, jaki bez zaprzeczenia, choć nie w każdym zakątku, olbrzymi jednak krok zrobił między naszymi ziemianami. Lat bowiem niewiele, które prawie każdy pamięcią objąć może, niepojmując nawet gospodarstw wyrozumowanych, i rządząc się starym trybem trzechpolowym, sprzecaliśmy się o wyższość tego systematu nad wielopolowém, utrzymując z silną wiarą, że co dobre dla obecnej ziemi, na naszej zastosowane być nie może. Druk krzątał się leniwo około pism dla gospodarstwa poświęconych, a praktykę mniemaliśmy być jedynym środkiem nauczania się sztuki gospodarowania, nieuważając jej prawie za umiejętność, którą się dopiero przez trud, pracę i naukę zdobywa. Dziś, jakże się wszystko odmieniło! I gospodarstw mamy wiele pięknie urządzone, z których jedne podwoiły piérwiastkowe dochody; drugie, niesłychane przedtém u nas, już dziś przynoszą korzyści, i czujemy konieczną potrzebę wyjścia z zakłętogo kątka trzechpolowego systematu, i literatura ojczyzna ubogaconą została wielu dziełami gruntownie i praktycznie napisanemi, obok których utrzymuje się kilka pism peryodycznych, samym rolnikom poświęconych. *)

*) Na poparcie słów naszych, nie wymieniając po szczególe licznych własności ziemskich, w których wyrozumowane gospodarstwa podobne przyniosły rezultata, gdyż to byłoby niepodobieństwem, podamy czytelnikom wyjątek ze sprowozdania ruchu gospodarczego w gubernii płockiej, zamieszczonego na rok 1851 w Nr. 35. Korrespondenta wychodzącego przy Gazecie Warszawskiej, w którym między innemi powiedzieliśmy:

„Opis szczegółowy gospodarstwa w Zbójnie we wszystkich jego gałęziach w krótkości skreślony przez pana Wilhelma Barthel v. Weidenthal, jak niemniej urządzenie go-

Urządzenie także żeglugi parowej na Wiśle, ze stosownym zaliczeniem na produkt splawiany, dając z jednej strony szybkość i pewność transportu, stawia zarazem w możności bezpośredniej sprzedaży na placach targowych Gdańska, owoców ciężkiej pracy rolnika, które przedtem spekulantów naszym kosztem bogaciły.

Dołóżmy do tego jeszcze nowo powznoszone fabryki cukru krajowego, o czém wprzódki ani marzyliśmy, a który nam tyle pieniędzy za granicę wyciągał, i kilka zakładów machin i narzędzi rolniczych, obstalunkom prawie nastarczyć niemogących, a będziemy mieli pobieżny obraz postępu, jaki się objawił w latach nie wielu na drodze przemysłu gospodarczego. Możemy więc być dumni, możemy się

spodarstwa płodoziemnego na folwarku Lenie małe, opisane przez pana Sokołowskiego, w całości podamy czytelnikom naszym. (Zamieszczono je w Nr. 37, 38, 39, 41, 42 tegoż Korrespondenta.) Oba bowiem opisy wykazują ogromne materyalne korzyści, jakie wynikają ze stopniowego, chociaż powolnego wprowadzania do gospodarstwa ulepszeń.

I któżby np. uwierzył, że u nas w kraju, gdzie włóka gruntu od rub. sr. 15 najwyżej do rub. sr. 60 przynosi gospodarzowi korzyści, jest gospodarstwo takie, z którego na przestrzeni 32 włók wydobywają blisko 15,000 rub. sr. rocznie czystej intraty, co uczyni z włóki przeszło 3,000 r. sr.

Dobrze w piśmie swoim powiedział p. Barthel, że dochód taki w kraju naszym niejednemu może zdawać się będzie bajecznym. Dla tego uprzedzając podobne zdania, oświadczył w zakończeniu, że wszelkie objaśnienia, co do rzeczywistości tego podania, każdemu z przyjemnością na gruncie okazaniemi być mogą. Dalej czytamy:

„Pan Sokołowski w opisie zaprowadzenia płodoziemia na folwarku Lenie, że po upływie 4ch lat blisko ciągłego postępowego gospodarstwa, prawie podwoił produkowaną przedtem ilość zboża; oświadcza także: że każdemu, chcącemu się o rzeczywistości tego przekonać, gotów jest

więc w sercu radować, bo zaiste, pomimo tylu nieprzyjajnych okoliczności, zrobiliśmy wiele, chociaż nam bardzo wiele do zrobienia pozostaje. Ale téżto i czas wielki. Poplepszenie gospodarstwa nie jest dziełem jednej chwili, ani roku jednego; trzeba pracy, mozołu i wielkiej cierpliwości, aby choć jednem ziarnem plon zboża powiększyć, i jeden cal warstwy rodzajnej przysporzyć.

Chociaż ulepszenie gospodarstw nie jest tak łatwą zdo-
byczą, a tém samém i powiększanie mienia rolnika; za to
żadne inne przedsięwzięcie nie przedstawia tyle pewności
dla włożonego weń kapitału, złożonego z pracy, czasu i
pieniędzy, jak zawód ziemianina, z potem czoła własny lub
dzierzawiony zagon uprawiającego. Handel, przemysł, za-
kłady fabryczne i tym podobne inne przedsięwzięcia, cho-

okazać różnicę, jaka zachodzi pomiędzy zbiorami na tym
folwarczku w dawném trzypolowém, a dziś chociaż po-
czątkującym gospodarstwie płodozmienném otrzymaniami.“

Oprócz nieoszacowanego dzieła Michała Oczapowskie-
go, poświęconego wszystkim gałęziom przemysłu rolnicze-
go; Dezyderego Chłapowskiego i innych z naszych roda-
ków, i licznych tłumaczeń dzieł agronomicznych przez cu-
dzoziemców napisanych, mamy następujące pisma peryody-
czne stale wychodzące:

1. Roczniki Gospodarstwa krajowego, już rok dzie-
siąty, w zeszytach kwartalnych.

2. Ziemianin w Poznańskim, w zeszytach miesięcznych,
pod redakcją Wojciecha Lipskiego i Włodzimierza Wol-
niewicza, obywateli ziemskich, od lat trzech.

3. Rozprawy C. K. Towarzystwa Gospodarskiego Ga-
licyjskiego we Lwowie nad socyalnemi potrzebami mie-
szkańców, w półrocznych zeszytach, obok których wycho-
dzi co tydzień Pamiętnik Gospodarski pod redakcją S. Przy-
łęskiego.

4. Rocznik C. K. Towarzystwa Gospodarczego Kra-
kowskiego, rok drugi powstałego, i

5. Dodatki tygodniowe przy Gazecie Warszawskiej,
Codziennéj i Dzienniku Warszawskim.

ciaż prędko i bez mozółu niejednego ubogaciły, ale wieluż do najokropniejszej przyprowadziły nędzy? Traf, szczególny zbieg okoliczności, niczém naprzód nieprzewidziany, zwykle tak pierwsze jak drugie sprowadzają następstwa; w ziemię zaś kto kładzie pieniądz i pracę umiejętnie kierowane, i powierzając je czasowi, umie czekać cierpliwie, niczém się niezrażając, ten nie zna co to jest traf i nieszczęśliwe okoliczności, bo prędzej, później, musi się ze starań swoich najpiękniejszych doczekać owoców. Że słów naszych nie rzucamy na chybił trafił, najlepiej za dowód posłużyć może księstwo poznańskie. Tam, przed laty niewiele, stan gospodarstwa zupełnie był naszemu podobny, rola mało procentowała, a tém samém i cena jednej włóki nigdy nie przechodziła 900 rub. sr., a często niższą była od 300, tak, jak to u nas dotąd się praktykuje. Dziś z polepszeniem gospodarstwa, z zaprowadzonego już wszędzie płodozmianu, cena ziemi prawie się potroiła, bo przy zupełnym nieledwie braku możności nabycia posiadłości ziemskiej w poznańskim, tak każdy wszystkimi siłami trzyma się kawałka gruntu, jako przedstawiającego najwięcej pewności, stałego i coraz lepszego utrzymania się; taż sama włóka ziemi, tak nisko przedtém szacowana, dziś płaconą bywa najmniej od 1,200 do 2,250 rub. sr., często dochodząc i do 3,000. Rzecz więc prosta, że od takiego kapitału musi procent przynosić, bo któżby chciał marnie wyrzucać pieniądz na kupno ziemi, gdyby ta stósownej nie dawała korzyści? I tak jest w rzeczy samej, gdy u nas licząc na czysty dochód ośm od sta, czego każdy gospodarz ma prawo wymagać, włóka ziemi od rub. sr. 30 najwyżej do 75 czyni rocznego zysku; w księstwie poznańskim taż sama włóka od 105 do 300 i 450 daje rolnikowi dochodu. Cóż tu dopiero powiedzieć o Anglii, téj mistrzyni w rolnictwie stałego ładu, dochodzącej prawie do bajecznych rezultatów w odnoszonych z roli korzyściach; albo Holandyi, lub większej części Niemiec, gdzie posiadanie sześciu morgów liczy się do dobrego bytu, a dwadzieścia ziarn płonu pszenicy uważaném

jest za średni urodzaj? Cóż więc stworzyło takie cuda w rolnictwie? Oto praca i czas.

Pracujmy więc i czekajmy, a i my podobnych następstw spodziewać się możemy, bo natura naszej gleby jako mniej więcej równa z glebą sąsiadów blizkich i dalekich, piérwias tkowo pod uprawę zboża zajęta, równie téż jak u nich przyjmie ulepszenia, i dobrym plonem wypłaci się za podjęte około niej trudy i starania. A czas wielki myśleć o tém, i z całą duszą, wszystkimi siłami poświęcić się zaprowadzaniu przemian i ulepszeń w gospodarstwie, bo kolonie zamorskie olbrzymim krokiem powiększając co rok produkcją ziemi, i zlewając niemi wszystkie w Anglii place targowe, wydarłszy już krainie naszej tytuł spichlerza Europy, zagrażają i nędzą jój rolnikom, jeżeli przy naturalném stopniowém obniżaniu cen, my nie zdołamy przynajmniej podwoić naszych rocznych zbiorów. Nie jestto prózna obawa, a głębszy z zastanowieniem pogład na rzeczy, łatwo przyzna słuszność zrobionój uwadze.*)

Nie mając pod ręką wykazów urzędowych dowozu zboża do Anglii, ograniczyć się musimy na przytoczeniu cyfr ilości wełny, która do roku 1812. z samych tylko krajów europejskich na jój potrzeby dostarczana była, a z tego łatwo oznaczyć będziemy mogli stósunkowąż ilość innych płodów rolniczych, a mianowicie zboża, jakich dostawa kolonialna do Anglii powiększając się w zatrważający sposób, dziś już wyrównywa połowie ilości przez nią konsumowanój, którą przed tém li tylko z dostawy stałego lądu otrzymywała. Wprawdzie powiększa się znacznie i konsumcya tak w Anglii, jak i całej Europie, nigdy jednak na

*) Myśli nasze dotąd przedstawione, już raz zamieszczone były w odezwie do obywateli ziemian w Korrespondencie Gazety Warszawskiej Nr. 25. z roku 1851.; o czém dla tego jedynie robimy wzmiankę, aby uniknąć zarzutu prostego przepisywania cudzych postrzeżeń.

tak olbrzymią skalę, w jakiej wzrasta produkcja kolonialna i Ameryki.

I tak: Australia, która w roku 1806 zaledwie zdobyła się na przysłanie do Anglii jednego wautucha wełny, ważącego funtów 245, w roku 1848 nadesłała blisko 30,000,000, a w roku 1849 już 37½ miliona funtów wełny. Ameryka południowa wystąpiwszy pierwszy raz w r. 1833 z 223,832 funtami wełny, a Indye wschodnie dopiero w roku 1835 z 255,840 funtami, dziś już pierwsza siedm, a drugie ośm milionów funtów wełny dosięgły rocznej produkcji na dostawę do Anglii.*)

W takim samym stósunku powiększa się rok rocznie i dostawa zboża, a odległość nowego świata i duża przestrzeń oceanu niech nie ludzą nadzieją, że płody naszej ziemi tańszym transportem dostarczane, zawsze łatwiejszą na targach angielskich znajdą sprzedaż, bo oprócz tego, że szczególnie węższa kolonialna pod względem dobroci daleko wyżej stoi od naszej, ale i koszta dostawy zboża o połowę są mniejsze, chociaż z tak dalekiej strony, niż transport jego z Gdańska do Londynu; a nawet trafiały się wypadki, że okręty idąc próżne, w miejsce ciężaru koniecznie potrzebnego dla zatopienia statku do pewnej głębokości, zabierały darmo zboże amerykańskie, i w jednej chwili zasypały niem wszystkie place targowe Anglii.

Niéma więc żadnej wątpliwości, że przy tak wielkiem powiększaniu się w koloniach produkcji płodów rolniczych i przy kilkoletnich pięknych urodzajach, jakich w znacznej części od pewnego czasu jesteśmy zupełnie pozbawieni, może się co chwila spodziewać znacznych obniżen cen targowych, a wówczas co się z nami stanie, biorąc np. za korzec psze-

*) Zobacz Roczniki Gospodarstwa Krajowego T. XVII. Nr. 2, rok 9, październik: artykuł o wełnie australskiej i jej przyszłości na targach europejskich; bardzo gruntownie napisany przez Ale. Makowskiego.

nicy r. sr. 1 k. 20, jeżeli dzisiaj sprzedając go po r. sr. 4 k. 50, i więcej, zaledwie na potrzeby i ciężary gospodarstwa wystarczyć możemy?

Ma się rozumieć, że przyszłość dla naszych ziemian nie wiele obiecująca, jeżeli wcześniej temu starać się niebędziemy zaradzić. A jaka na to rada? Oto dotychczasową ilość produkowanego zboża koniecznie trzeba przynajmniej podwoić, jeśli nie potroić, bo inaczej jeżeli ta produkcja będzie i dalej u nas tak leniwo jak dotąd wzrastać, to niedługo może doczekamy się téj chwili, że rolnicy kolonialni, zasympawszy Anglię bez naszego uczestnictwa płodami swojej ziemi, zaczną się z niemi wciskać i na ląd stały, a nawet kto wie, czy ich jaką część z niektórej przynajmniej gałęzi po Hamburgu, Berlinie, Poznaniu itd. nie ujrzymy na jarmarkach Warszawy, Petersburga i Odessy.

Aby zaś łatwo przewidziane obniżenie cen wynagrodzić, podwojeniem produkcyi tylko zyskać możemy przez czas i umiejętne skierowanie usilnej pracy około roli i przemysłu gospodarczego. Prawda ta jest tak bijącą w oczy, że nie potrzebuje żadnego dowodzenia, a jednak, rzecz szczególna, tyle upłynęło czasu, a my chociaż w zawodzie gospodarczym w stósunku do przeszłości wiele postąpiliśmy, w porównaniu z zagranicą jakżeż wiele jeszcze mamy do zrobienia! Gdzieniedzie bowiem pozaprowadzane już dobre gospodarstwa, a w wielu miejscach znaczne ulepszenia, znaczą wprawdzie wiele, lecz nietylko, aby stanowić mogły ogólne podniesienie bogactwa krajowego, które wówczas dopiero zakwitnie, gdy tak mały jak i większy posiadacz ziemi, tak włościanin jak kolonista, dzierżawca, lub dziedzic, opatrzone zasobami wiadomości gospodarczych, zastósuje je do własnej skiby, i chociaż o złotych parę, czysty dochód z jednego morga podniesie. Wtenczas gdy to nastąpi, śmiało powiemy, że bogactwo ogólne rośnie, a kraj szybkim krokiem idzie po drodze postępu.

Lecz dziś czy na takiej drodze już się znajduje? Zdaje się, nie obrazimy prawdy, jeżeli przecząco odpowiemy; bo

jak jaskółka jedna, albo dwie, jeszcze wiosny nie stanowią, tak i pojedyncze usiłowania podniesienia gospodarstwa wiejskiego, nie mogą się nazwać usiłowaniami ogólnymi, ani na téj drodze objawione ulepszenia, szybkim postępem.

Dla czego jednak tak się dzieje? dlaczego tak leniwo, tak powolnie, niemal po jednym wydobywamy się z dawnej zgubnej rutyny gospodarskiej? Czyżbyśmy do tego stopnia byli nieczuli na własny interes, żebyśmy dla pracy i mokołu odpychali dobro, nas samych mające na celu? Nie, byłoby to przeciwne naturze ludzkiej. Czyżbyśmy pozbawieni byli możności nabywania stósownych wiadomości, tak niezbędnych dla chęci zaprowadzenia ulepszeń w gospodarstwie wiejskiem, a w następstwie przynoszących tyle materialnych korzyści? I to nie, bo niedawno wyszły i ciągle wychodzące pisma, przemysłowi gospodarstwa wiejskiego poświęcone, i skwapliwe tychże rozkupywanie, najlepsze wydają świadectwo, że i na możności uczenia się, i na chęciach korzystania z nauki, nie zbywa.

Więc cóż jest za powód, że krzątanie się około ulepszeń w gospodarstwie nie tak szybkim i zbiorowym postępuje krokiem, jak to powinno i mogłoby mieć miejsce? Nie ośmielając się stanowczo rozwiązać żadnego pytania, wyjawimy tylko myśl, jaka powstała przy rozważaniu środków koniecznych do podnoszenia się gospodarstwa wiejskiego, a śledząc drogi, jakimi ulepszanie tegoż u nas postępowało, starać się będziemy z wyprowadzonych ztąd wniosków objawić radę i zachętę dla naszych ziemian, które jeżeli nie treścią, to jako ożywione dobrem ogółu, na jakiś względ zasłużywszy, poruszyć zdołają zdolniejsze pióra ziemskich gospodarzy, do badania przedmiotu, tak zbliżka ich własny interes obchodzącego.

Kiedy gospodarstwo w ościennych krajach Europy po utrwaleniu pokoju z każdym rokiem na wyższy posuwało się szczebel, kiedy bracia nasi Poznańczycy zmianą stósunków włościańskich ratując od ruiny posiadane majątki, zmuszeni niejako zostali pójść za przykładem swoich sąsiadów,

tak godnym naśladowania, nam zmniejszający się stopniowo handel na odbyt naszych produktów, i zniżanie cen tychże, zaczęły dopiero otwierać oczy i wyrabiać gruntowne przekonanie o koniecznej potrzebie zmiany stariej rutyny trzech-półowej, na nowo powstałe przemienne, czyli wielopolowe gospodarstwo. Zaraz się téż zjawili ludzie więcej przedsiębiorczy, którzy z podróży zagranicznych przywiózłszy z sobą mnóstwo uczonych teoryj, z zapalem chwycili się dzieła przemiany, sądząc z braku doświadczenia, że łatwo zburzyć będą mogli stare rzeczy, a wprowadzić nowe, które tylko jedynie przez czas i wytrwałą, umiejętnie kierowaną pracę, zaprowadzić się dają.

Lecz jakież skutki z tego nastąpiły? Oto ludzie tacy, chociaż gospodarze z powołania, podróżujący więcej dla przyjemności jak w chęci nauczania, naczytawszy się rozpraw agronomicznych i poznavszy gospodarstwo postępowe tylko po wierzchu, bo niezbędna praktyka jest i długa i męczolna, naturalnie wprost naśladować a nie stósując tego do własnego zagona, co im w cudzych stronach tak ponętnie się przedstawiało, gdyż do tego potrzeba i gruntownej nauki i dość długiej praktyki, musieli przechodzić przez tortury strat i zawodów, z których część jeżeli z czasem pomysłnie wybrnęła, pozostała reszta znacznie uszczupliła mienie, i porzuciwszy nowości, wołała starą i mniej korzystną, ale pewną rutynę gospodarowania, jak tak zawodną, chociaż tyle bogatą w nadzieje przemianę.

Pierwsze więc niepowodzenia tak jednych jak drugich, musiały niekorzystnie oddziaływać na ogół gospodarzy, którzy naprzód z ciekawością, a potem z szyderym uśmiechem przyglądając się zaprowadzonym nowościom i ztąd płynącym stratom, nieprzewyciężonym wstętem otoczyli wszystkie pomysły podniesienia rolnictwa, co tylko trąciły obcyzną, i szukając nie w błędnym wprowadzaniu ulepszeń, lecz w samej zasadzie, przyczyny złego, wyrobili w sobie silne i nie bez pewnej słuszności zdanie, że „kto z książki

gospodaruje na sposób zagraniczny, albo na palcu pieczeń piecze, jednakowe odnosi korzyści.“

Pomimo jednak tego wszystkiego, znaleźli się i naśladownicy owych pierwszych niefortunnych nowatorów, którzy pojmując rzecz także teoretycznie a nie praktycznie, mędrci wprawdzie doświadczeniem drugich, choć się strzegli ich błędów, w nowe wpadali, i do nowych żalów i szykan na cudzoziemskie nowości stawali się powodem.

Tak więc najpierwsze, tyle szlachetne usiłowania, podniesienia krajowego rolnictwa, w pierwszym początku, zamiast mu pomódz, jeszcze zaszkodziły; bo gdy pojedynczy postępowi gospodarze walczyli z przeszkodami, nie żalując i pracy i nakładów, ogół coraz się więcej przywiązywał do starój ojców rutyny, bardzo słusznie szukając dowodów na usprawiedliwienie tak wówczas zwanego swego uporu i lenistwa, w zawodném doświadczeniu drugich.

Ztądto powstały owe spreczki o wyższość systematów, któremi ówczesne pisma czasowe dosyć są zapełniane. Sprzeczano się, kłócono, a nawet szykanowano; bo gdy jedni w poparciu dowodzeń swoich zawsze się odwoływali na zagranicę, drudzy własnym ich przykładem zbijali wszelkie najrozumniejsze teorye, odpowiadając na zarzuty ciemnoty i zaślepienia, że nigdy jaje od kury mędrszém nie będzie.

Pomału jednak niektórzy z owych nowatorów, więcej energiczni i zasobni, zaczęli odnosić korzyści z pracy swojej, gospodarstwo u nich co rok się podnosiło, dochód się powiększał, a co dla ogółu było najważniejsze, że w przykładzie na własnej ziemi widzieli dowodnie wyższość nowego od starego trzechpolowego gospodarowania. Tu znowu zdania się rozdzieliły, bo gdy już w żaden sposób nie można było zaprzeczyć téj wyższości, to jeżeli jedni z pokorą błąd przyznawszy, myśleli stanowczo o ulepszeniach, większa znowu część obliczając poniesione nakłady, które nie z istotnej potrzeby, lecz z błędnego niemi kierowania wynikły, dosyć sprawiedliwe objawili zdanie, że gdyby wydatek tak znaczny, zamiast obrócenia go na przemianę gospo-

darstwa, użyty został na kupno stósownego majątku, w rezultacie dochodów okazałoby się to samo, a nawet w zysku przyszłoby uchronienie się od zmartwień i kłopotów, jakie ze wszystkich stron sypały się na głowy biednych nowatorów.

Zwycięstwo jednak téj nowéj, z zagranicy przyniesionéj idei, reprezentowane przez nader szczupłą liczbę gospodarstw wzorowo urządzonych, nie mogąc być dla wszystkich dotykającym przykładem, bo rozsypane po całym kraju, w daném tylko miejscu mogły być dobrze znane, naturalnie nie mogło wywrzeć wielkiego na ogół wpływu. Gospodarze bowiem tacy błędniem w początku urządzaniem gospodarstwa na sposób zagraniczny, w miejsce współczucia spotykając zwykle ironią i rady zupełnie sprzeczne swemu widzeniu rzeczy, zatknąwszy na wszystko uszy i zamknąwszy oczy, szli raz obranym przez siebie torem, nie zważając na pokątne szepty i szykany, ale i nie wylewając na zewnątrz nic z nauki, którą krwawą pracą i znacznemi stratami zdobywali.

Tymczasem głos się szerzył po całym kraju z tysięcznemi naturalnie dodatkami o stratach i zawodach, jakich zaraz w pierwszym kroku szanowni nowatorowie doświadczali; ogół gospodarzy coraz więcej odstręczał się od nowości zagranicznych; a gdy głos ten z czasem zaczął słabnąć, zostawiając w pokoju niczém niezrażonych nowatorów, zamilkł zupełnie, właśnie wtenczas, kiedy najwięcej powinien był działać, kiedy to, na co wprzódy tak powstawał, już zupełnie w przeciwném świetle zaczęło się przedstawiać.

Tak więc gospodarze przechodząc przez ciernie i głogi, zdolali przecież gdzieś zaprowadzić wzorowe gospodarstwa, ale te szczupłe liczbą, stały się tylko wzorem dla bliższych sąsiadów, dalszym zaś, przesyłając niepewne wiadomości, jakby echo z innéj dla gospodarzy przyszłości, więcej uważane były za piękne, poetyczne utwory, jak za rzeczywistość, znaczne przynoszącą korzyści. I dlatego w jednych punktach naszego kraju mamy już gospodarstwa

znacznie ulepszone, bo sąsiad uczył się od sąsiada, gdy tymczasem w innych, gdzie pierwiastkowe urządzenie dobrego wzoru nie miało miejsca, wszystko idzie starym trybem, ani myśląc o koniecznej i niezbędnej przemianie.

Niéma wątpliwości, że taka nauka sąsiada od sąsiada pomału przeszłaby we wszystkich naszych ziemian i także i pomału ślimaczym krokiem popychałaby gospodarstwo całego kraju po drodze postępu, ale stanowczy z tego rezultat kiedyby nastąpił? czy wprzód nędza nie dałaby się nam we znaki, boć znamy nasze przysłowie: „Że nim słońce wejdzie, rosa oczy wyję.“

Gdyby pojedyncze usiłowania, zawody, straty, jakich doznano w zaprowadzaniu postępowych gospodarstw, ze wszystkimi towarzyszami im okolicznościami i następstwami spisane, wiernie podane zostały do ogólnej wiadomości, gdyby w podobnej barwie i wszystkie inne ulepszenia i postrzeżenia już naśladowników swych pierwszych reformatorów gospodarstwa stały się własnością ogółu i gdyby tak z roku na rok zbierano wszystkie wiadomości, dotyczące się zmian chociażby najmniejszych, aby tylko poprawę gospodarstwa na celu mających, naturalnie już dotąd mielibyśmy naukę na własnej ziemi i z własnego doświadczenia powstałą, wykazującą jaśnie czego się strzedz, a co naśladować należy, i jaką iść drogą, aby bez straty dążyć do ulepszeń.

Pozbawieni tych wiadomości, cóż dziwnego, że jedne i też same błędy powtarzano; nikt z doświadczenia drugiego nie korzystał, i wszystkiego o własnych siłach, kosztem własnej kieszeni musiał dochodzić. Zupełnie więc nie można się dziwić i pierwiastkowym licznym stratom i zawodom, i coraz zakorzeniającemu się wstępowi do zagranicznych nowości: bo jeżeli doświadczenie pojedynczego człowieka staje się jego mądrością na przyszłość, doświadczenia więc zbiorowe wszystkich ziemian kraju, a przez druk uwiecznione, będą mądrością społeczeństwa, w pośród którego życie wzięły, a nauką dla następnego pokolenia.

Gdy to się nie stało, wszystko zmarniało i przeszło bez

właściwego wpływu i korzyści, gdyż praktyka musi koniecznie towarzyszyć teorii, i jedna bez drugiej nie stworzą człowieka fachowego, z pożytkiem i dla siebie i dla społeczeństwa mogącego pracować. A szkoda wielka, szkoda tych prawd zdobytych na polu doświadczenia, boć to nasze rodzinne, naszym okiem i ręką wypielegnowane i nie już nie zawadzające o obczyznę, z którą nam tak trudno przyszło się pogodzić. Winy jednak téj niezaprzeczonej i bezpowrotnéj straty, nie można przypisywać w zupełności owym szlachetnym ziemianom, co niezrażeni niepowodzeniem, rąk mimo to nie opuszczali, i wszystkimi siłami dążyli do polepszeń w gospodarstwie, bo pozbawieni organu publicznego, a właściwie zachęty do ogłaszania swoich prób i doświadczeń, spotykają po większej części uśmiech szyderyczy starych rutynistów, którego czynem zbić jeszcze nie potrafili; powodując się przytém źle zrozumianym, chociaż bardzo naturalnym wstydem, że nie wszystko tak im poszło jak tego pragnęli i jak to głosili, w milczeniu i zamknięciu się w sobie posuwali się drogą raz przez siebie obraną, zaledwie w poufnéj gawędzie, i to nie z każdym, zamieszczając swoje uwagi na własném doświadczeniu oparte, które dopiero podaniem do powszechnéj wiadomości stałyby się prawdziwie użytecznymi.

Pisma więc poświęcone nauce gospodarstwa wiejskiego, pozbawione téj najżywootniejszej części owéj nauki, wyczerpniętej z własnego zagona przez trud, prace, liczne zawody i bolesne doświadczenia, jak stopniowo należy wprowadzać ulepszenia, aby ustrzegłszy się błędów przeszłości, już tém samém nietylko bez strat, ale nawet z zyskiem można było wyjść z ciasnego trzechołowego kółka — będąc czerpane z gospodarstw już dobrze urządzonych za granicą, albo wprost tłumaczeniem prac agronomów cudzoziemskich, nie mogły i nie mogą odpowiadać potrzebie naszych rolników, bo się zajmowały nauką polepszania gospodarstw już urządzonych, do jakich my dopiero dojść pragnęlibyśmy.

Co więc dla ościennego gospodarstwa było i jest w swo-

im czasie i zupełnie właściwe, dla nas staje się zawczesném, bo my ciągle jeszcze pozostajemy w wyjątkowém położeniu, z którego przy pomocy uczonych cudzoziemskich teoryj, bardzo trudno wyjść nam będzie, a z jakiego zagraniczni gospodarze już się dawno wydobywszy, zapomnieli niemal, że w sposobie gospodarowania kubek w kubek do nas niegdyś byli podobni, i tém samém i nauką i możnością stósowania jój znacznie nas wyprzedziwszy, teoryę urządzania postępowych gospodarstw, tak dziś dla nas potrzebną, prawie zatracili, a przynajmniej zupełnie nią się nie zajmują, jako zbyteczną i dla nich już niepotrzebną.

Ten brak nauki, jak dokonać przemiany w gospodarstwie, aby potém można było już bez obawy iść śladem cudzoziemskich sąsiadów, wydobytej z krytycznego poglądu na wprowadzanie zmian i ulepszeń we własném gospodarstwie, okazał się i w naszych pismach peryodycznych, rolnictwu poświęconych, które chociaż zapełniane artykułami bardzo użytecznemi i nauczającemi, lecz jako w większej daleko części niepowstałemi ze skiby zagona ojczystego, nie mogąc odpowiedzieć obecnej potrzebie, nie znalazły i współczucia między naszymi ziemianinami, którzy w miejsce rozumowań i opisów tego, co gdzieindziej tak wysoko stoi, z jakich myślący dopióro gospodarz może sobie tworzyć teoryą, do własnej potrzeby zastosowaną, woleliby opisy proste, nie tak wprawdzie ponętnie się przedstawiające, ale jako na własnej ziemi urodzone, więcéj przez to wiary wzbudzające.

Lecz jeżeli zarzutem nie obarczyliśmy naszych ziemian, że skutków z doświadczenia swego, na tak krwawéj otrzymanych drodze, nie uwiecznili drukiem, i na tém polu zdobyte pewniki gospodarskie dla ogółu przynajmniej kraju zginęły w falach płynącego czasu, nie możemy także obwiniać i redakcyę pism czasowych dawniej i teraz wychodzących, aby z ich winy pisma te nie odpowiadały potrzebie naszych gospodarzy.

Ktokolwiek zna takowe prace i dokładnie się w nie

wczytał, ten przyzna i staranność i dobór artykułów w nich zamieszczanych, z jakich bardzo wiele nauczyć się można; a że po większej części poświęcone są opisom zagranicznego gospodarstwa, lub uwagom powstałym przy rozważaniu tychże, to cóż redakcyje temu winne? z kądżeż miały czerpać wiadomości o własnym kraju, jeżeli o tych żaden ziemianin doniesienia nie robił?

Chociaż więc nie znajdowały rozgłosu wielkiego między rolnikami, bo jedne z nich po krótkim trwaniu zaraz upadały, a obecnie utrzymujące się już rok dziesiąty Roczniki gospodarstwa krajowego, winne są byt swój szlachetnemu poświęceniu się głównego ich Redaktora, zawsze jednak wiele robiły, że przyswajały nam, obok wypracowań szczerzej liczby obywateli krajowych, rzeczy chociaż obce, a tyle wiadomości użytecznych i nauk w sobie zawierające.

Żeby kto w piśmie naszym nie dopatrzył sprzeczności w objawionych myślach i przyczyny małego między ziemianami rozchodzenia się Roczników gospodarstwa krajowego nie szukał w samej redakcyi, albo téż w obojętności rolników naszych na własne dobro, nie chcących i chwili czasu poświęcić na przeczytanie co kwartał wychodzących zeszytów i małego wydatku na ich nabywanie, zmuszeni jesteśmy powtórzyć się oświadczeniem, że przyczyny tego nie należy szukać ani w redakcyi, ani w obojętności naszych ziemian, tylko, że pomieszone w nich artykuły — chociaż bez zaprzeczenia bardzo pięknie i zasadnie wypracowane, ale jako powstałe przynajmniej w większej części z zastosowania teoryi za granicą praktykowanego, nie wzbudzając wiary w naszych rolnikach, tradycyjalnie wstręt do wszystkiego co trąci obczyzną przechowujących, powiadając dosyć słusznie, że u nas nie Anglia, ani Holandia — nie odpowiadają wymaganiom i potrzebom naszych ziemian.

Ale z kądże tu czerpać wzorów zastosowania na własnej skibie i z własnego powstałych doświadczenia, jeżeli tylko kilku praktycznych gospodarzy usiłuje zapełnić ten brak w naszym piśmiennictwie, a ogół milcząc, łaje

książki, w których naturalnie znaleźć nie może tego, czego tak gorąco pragnie?

Teraz dopiero przyszliśmy do głównej myśli, która nam powyższe uwagi podyktowała. Może zbyt rozwlekła i nudnie rzecz przedstawiona została, ale woleliśmy na zarzut ten zasłużyć, jak przez nieobrobienie dokładne stać się albo niezrozumiałymi, albo posądzanymi o niedbałe wypracowanie przedmiotu tyle ważnego, bo mającego na celu podniesienie gospodarstwa krajowego.

Nim jednak myśl naszą otwarcie wyrzeczemy, czujemy niejako potrzebę streszczenia przedstawionych uwag, aby z nich poznawszy co było złém w przeszłości, i co wstrzymywało podnoszenie się rolnictwa, zawczasu zaradzili temu i uchronili się od podobnego zarzutu, w przyszłości nas spotkać mogącego.

Widzieliśmy więc naprzód: że kolonie zamorskie w olbrzymi sposób powiększając produkcją, grożą wyrugowaniem owoców naszej pracy z targów angielskich; że lubo i konsumpcya Europy zwiększa się, nigdy jednak na tak wielką skalę, w jakiej postępuje produkcya kolonialna, i że przez to przy kilku urodzajnych latach zagraża nam wielkie obniżenie w cenach, które musi na kraj nasz biędę sprowadzić, jeżeli większą ilością zbiorów nie będziemy starali się zrównoważyć ubytku na ich wartości; że gdy po utrwaleniu pokoju, gospodarstwa rolne zaczęły w ościennych krajach szybko zakwitać, my dopiero wtenczas uczuliśmy potrzebę zmiany systemu trójpolowego, gdy handel naszymi produktami zaczął się umniejszać i ceny znacznie się zniżyły; że uczuwszy taką potrzebę, znalazło się dosyć przedsiębiorczych i energicznych ludzi, co rozpoczęli dzieło odrodzenia się u nas gospodarstwa rolnego; że z ludzi tych, przez brak doświadczenia i właściwego usposobienia błędnie wprowadzających przemianę, jedni, pozbawieni zasobów przez liczne straty, porzucili nowości, wracając się do dawnego stanu rzeczy; drudzy, więcej energiczni, nie porzucili cierniowej drogi, chociaż stratę za stratą, zawód za zawodem dość czę-

sto w początkach w zysku odnosili; że ogół gospodarzy widząc tak smutne następstwa z naśladowania nowości zagranicznych, otoczył się wstrętem nieprzewyciężonym przeciw wszystkim podobnym pomysłom, tém więcej, gdy ujrzął nowe straty i zawody u tych wszystkich, którzy chcieli iść w ślady owych pierwszych niefortunnych reformatorów; że gdy po licznych stratach i ciężkiem doświadczeniu urzędowe zostały w różnych częściach naszego kraju wzorowe gospodarstwa, a tém samém idea z zagranicy wyniesiona odniosła zwycięstwo, ogół kraju niewiele na tém skorzystał, bo gospodarstwa takie, szczupłe nader w liczbie, dla bliższych tylko sąsiadów mogły być wzorem i przykładem, a reszta ziemian pozbawiona takiego wzoru, zawsze pozostała z jednym wstrętem do zagranicznych nowości; że przyczyną, iż ogół kraju na pojedynczych usiłowaniach, już pomyslnym rezultatem uwieńczonych, nie tak wiele zyskał jak się spodziewać należało, było zamknięcie się tych nowatorów w kółku własnym z całym zapasem nauki, przez czas i doświadczenie zdobytej, zamiast podaniem jej do powszechnej wiadomości, która dopiero rzetelną udzieliłaby radę naszym ziemianom: czego mają się strzedz, a co w czyn zamieniać, i jak postępować, żeby bez strat i podobnych im błędów przejść ze starego do nowego systemu gospodarstwa; że przez to dzieła agronomii poświęcone i pisma czasowe, pozbawione takich wiadomości, a ztąd stósownej i właściwej dla nas nauki, pomimo starannej ich redakcyi, nie znalazły odbicia między ziemianami, bo mówiąc o rzeczach cudzych, zawsze przypominały owe straty i zawody, jakich pierwsi nowatorowie doświadczyli przy naśladowaniu zagranicznych gospodarstw; że nareszcie tym sposobem cały zapas doświadczenia, zdobyty przez naszych gospodarzy z takim trudem i móżolem, zginął marnie i bezpowrotnie, i że dlatego gospodarstwo u nas tak leniwo postępuje, bo każdy z ziemian musi sam tworzyć naukę zastósowania teoryi i sam wszystkiego doświadczać, nie mogąc z doświadczenia drugich korzystać; albowiem teorya jedna dla wszystkich kra-

jów, a każdy musi się ją u siebie stósować nauczyć. Nauka bowiem, którój szuka z pism cudzoziemskiemu rolnictwu poświęconych, jako obejmująca środki prowadzenia gospodarstw już dobrze urządzonych, dla nas jest zawczesną, bo opiera swoje rozumowania na stanie rzeczy, jaki się u nas jeszcze niewykształcił, do jakiego wprzód przyjsć musimy, nim się uzdolnimy do korzystania z rozumu naszych sąsiadów, zupełnie tak, jak gdybyśmy w dziełach podających przepisy: jak kształcić młodego człowieka po ukończeniu pierwszych kursów elementarnych, żeby wyszedł na pożytecznego członka w społeczeństwie? chcieli szukać metody nauczania dziecka pisać i czytać.

A nasza rola, czyż nie jest dzieckiem w porównaniu do gospodarstw zagranicznych, z których jedne już wyszły na wiele obiecujących młodzieńców, a inne na mężów zupełnie dojrzałych? We wszystkiém trzeba postępować szczebel po szczeblu, żeby droga nasza była pewną, stanowczą i na przyszłość wiele obiecującą; to samo więc w zaprowadzaniu polepszeń w gospodarstwie, to samo i w zdobywaniu nauki, jak należy dobrze gospodarować.*)

Przeskoczenie kilku szczebli rzadko bezkarnie uszło; dla tego nie można się dziwić, że pierwsi reformatorowie własnych gospodarstw, pozbawieni przedwstępnych wiadomości, a tém samém nagły skok zrobiwszy w nauce gospodarstwa wiejskiego, w zastósowaniu, po większej części, na bardzo liczne straty narażeni zostali.

Nam więc obok teoryj z zagranicy przyniesionych, potrzebna jest koniecznie nauka zastósowania tych teoryj na własnej skibie, zagonie ojcystym i z własnego doświadczenia wydobyta; bo inaczej długo się jeszcze błąkać będzie-

*) Bardzo pomocne są nam już nauki nabywane w instytucie marymontskim. Redakcyja *Roczników* w tym także celu wydała tłumaczenie „*Kodeksu Rolnictwa*“ pana Sinclair'a, po angielsku napisanego.

my w ciemności, zaprowadzając w gospodarstwie ulepszenia „na chybił trafił.“ Zaiście starato prawda i nie przez nas na jaw wydobyta; zaprowadzone bowiem już w Krakowie i Lwowie towarzystwa rolnicze z wydawnictwem pism peryodycznych, a w Poznaniu także pismo *Ziemianin*, ze współpracownictwem najpiérwszych gospodarzy, w których najwięcej się mieści postrzeżeń nad własném gospodarstwem, ręką naszych gospodarzy wypracowanych, najlepiej świadczą, że prawda ta już i przez ogół została pojęta, kiedy idąc za jój radą, tak ochoczo rzucono się do wzajemnego nauczania.

Lecz i my niezupełnie pozostaliśmy w tyle za drugimi, i my jak możemy tak się grzebiem w tém szlachetném usiłowaniu, a spotykamy dosyć często, czyto w *Rocznikach gospodarstwa krajowego*, czy w dodatkach przy *Gazetach warszawskich*, artykuł gruntownie i praktycznie przez naszych ziemian napisany, dowodząc przez to pojętej już prawdy koniecznej, potrzeby publicznego ogłaszania własných, opartych na doświadczeniu, nad gospodarstwem postrzeżeń, zarazem bardzo pięknie za nami przemawia.

Największém poparciem słów wyrzeczonych, że i na naszój ziemi prawda ta pojęta została, może być gubernia płocka, w której staraniem JW. gubernatora Maćkiewicza, uformowany tygodniowy dodatek przy *Dzienniku urzędowym* *), zajmowany jest jedynie wypracowaniami naszych ziemian, poświęconemi krajowemu rolnictwu.

Ktokolwiek tylko wczytał się w to nowo u nas powstałe pismo, zapewne nie znajdzie dosyć słów na uwielbienie szlachetnych pracowników, ich usiłowań i płynącej ztąd na ogół korzyści. Jeżeli więc ziemianie jednej gubernii, przez organ publiczny, własną utrzymywany pracą, stają

*) Sprawozdanie o nim zamieszczone zostało w *Korrespondencie przy Gazecie Warszawskiej* na r. 1851. No. 35.

się tyle użytecznymi w własnym kątku i dla własnego gospodarstwa, cóżby to dopióro było, gdyby ten duch użyteczności i dobrego rozumienia własnego interesu, ożywił wszystkich rolników naszej krainy, i kazał w ślad za braćmi Płocczanami składać do jednego ogniska postrzeżenia gospodarskie, zebrane z własnej zagrody?

We wszystkiém najtrudniejsze są początki, lecz raz pierwszy lody przełamane, coraz więcej potém usuwają nastęrczające się przeszkody, tak téż i myśl w przedmiocie gospodarczym raz pobudzona do ruchu, coraz z większą siłą będzie postępować naprzód, podobna do przedmiotu umieszczonego na wierzchołku spadzistej góry, który zepchnięty przemysłem i usiłowaniem kilku, z razu wolno, potém coraz prędzej, aż nareszcie z szybkością prawie niedojrzaną pędzi i pędzi bez końca.

Tym sposobem dopióro przez siebie i dla siebie wyrażać będziemy na ojczystej roli naukę stósonianą gospodarstwa wiejskiego, a zaiste w téj nauce, w której kraj cały stanie się szkołą i książką, a my uczniami i nauczycielami, będzie coś tak wzniosłego, tak wielkiego, że dziś serce aż drga z radości na samą myśl widzenia gospodarzy, dążących o własnych siłach, bez niczyjego wsparcia i pomocy, na drodze pracy i wzajemnego nauczania się, do reform postępowych w gospodarstwie.

Oplwani, zesromoceni przez wszystkie stronnictwa, trzęsące zachodnią Europą, szkalowani przez bliskich sąsiadów, żeśmy próżniacy, głupcy, marnotrawcy, dobrzy do zwierzęcych funkcyj, ale nie do czynów godnych człowieka, pokazalibyśmy wówczas zawistnym, ile w nas jest siły żywotnej, i że ci mniemani barbarzyńcy, za jakich nas gwałtem chcą przedstawiać, zespoleni w jedną całość drogą pisma i dyskusyi, dają narodowi oświatę, a z nią i poprawę bytu materialnego; bo u góry myśl poczęta, na praktyce i doświadczeniu oparta, rychło przenikać zacznie wszystkie warstwy ludności naszej rolniczej, od właściciela znacznej włości do

pracowitego włościanina, który zwykle wszystkiego, co korzyść przynosi, staje się naśladowcą.

Czyż więc odepchniemy myśl, mającą takie przynieść następstwa? Czyż przy boleścią i jękiem przepelnioném sercu, mamy się pozbawiać téj jedynéj wszystkich biédnych nadziei, płynącój z wewnetrznego przekonania, gdyby usiłowania nasze się nie powiodły, że przynajmniej usiłowaliśmy robić wszystko, co zrobić należało? Czyż dalszém pozostawaniem w jednym stanie rzeczy, mamy sami podawać broń owym nibyto liberalnym sąsiadów naszych zgromadzeniom, ciskających na nas gromy oszczerstw w zarzutach próżniactwa i nikczemności, do usprawiedliwienia swego o nas mniemania? Czyż przywiązanie do tego kąta domowych progów, który słyszał piérwszy nasz płacz dziecięcy, pod którego niebem człowiek się nauczył przodków obyczajem i Boga chwalić i bliźnich swoich kochać jak braci, miałoby już tak mało drgać w naszych sercach, że jeżeli nie dla własnego interesu, to dla niego lękalibyśmy najmniejszój ponieść ofiary? Nie! bo cokolwiek tylko złego mógł człowiek wymyśleć, tém wszystkiém na nas miotano; przed tém tylko jedném schylano pokornie głowy, i głos szyderstwa i ironii zamieniono w grobowe ponure milczenie.

Lecz żeby podobne usiłowania ziemian naszych właściwą przyniosły korzyść, potrzeba jednego ogniska, w którémby zbierane ich prace, z krytycznym poglądem wyrozumowanój całości, ze stósownemi wnioskami redakcyi, wychodziły dopiéro na jaw dla ogólnego wszystkich użytku. Rozsypywane bowiem teraz dosyć często po dodatkach przy naszych gazetach artykuły ziemian, chociaż gruntownie ze znajomością przedmiotu napisane, ale jako pozbawione tego centralnego punktu, a tém samém ciągłego krytyczno-rozumowego związku, i między sobą i z podobnego rodzaju pracami, już do przeszłości należącemi, zabłysnąwszy chwilkę, pomалу przechodzą w zapomnienie, nie stając się przez to tyle użytecznemi, jak na to istotnie zasługują, a nawet jako mieszczące się po wszystkich niemal pismach peryodycznych,

które razem rzadko przez jednego są utrzymywane, nawet nie przez wszystkich zwykle są czytane.

Ale zupełnie inaczej rzecz się będzie miała, jeżeli prace te zostaną nadesłane do jednego ogniska, bo w każdym przedmiocie gospodarczym zebrane kilkanaście lub kilkadziesiąt doniesień z różnych stron naszego kraju, czyż nie dostarczą dosyć materiału na uformowanie jednej całości, w której tyle doświadczeń i opinii wziętych pod krytykę rozumu, stworzą mniej więcej stałą i pewną skazówkę, jak teorią do potrzeb naszych przyswoić należy.

My pod tym względem szczęśliwsi jesteśmy od dalszych naszych braci*), bo w redakcyi *Roczników gospodarstwa krajowego* mamy właśnie to ognisko, o jakim przed chwilą mówiliśmy, a znane jej światło i miłość dobra ogółu, najlepszą daje rękojmię, że nie odmówi pomocy stania się organem publicznym do ogłaszania zasad gospodarczych, wyczerpniętych z nadsyłanych prac naszych ziemian, i przez to skierowania prac tych na właściwy dla kraju użytek.

Wykazując konieczną potrzebę zespolenia piśmiennego między naszymi rolnikami, aby tém samém doświadczenie i postrzeżenie jednego stało się nauką dla wszystkich, nie

*) Towarzystwo gospodarczo-rolnicze w Krakowie nie mogąc zebrać stosownego funduszu, koniecznie potrzebnego do założenia i utrzymania peryodycznego pisma, przez cały rok 1850, korzystając z ofiary redaktora gazety *Czas*, zaledwie zdołało wydawać przy tém piśmie osobny miesięczny dodatek do ogłoszenia wiadomości potrzebnych samym rolnikom. Gdy nowe przepisy pocztowe utrudniły wydawanie tego dodatku, na posiedzeniu ogólnego zebrańia towarzystwa dnia 25. marca 1851 r., na którym czytane odpowiedzi na wiele zapytań, przez komitet towarzystwa ogłoszonych, zdały się godnymi wiadomości publicznej, uchwalono wydawanie pisma publicznego, któreby zdawało sprawę z czynności towarzystwa i mieściło w sobie spostrzeżenia, uwagi i rozprawy, dobro rolnictwa, właścicieli ziemskich i ludu wiejskiego na celu mające.

bierzemy tego w tak rozległym znaczeniu, aby każdy gospodarz zbratał się z piórem, w celu nadsyłania własnych postrzeżeń i uwag gospodarskich, bo luboby to było pod wielu względami bardzo pożądanem, ale rzecz ściśle biorąc, staje się prawie niepodobna.

Dosyć będzie, jeżeli w każdym powiecie, których w kraju naszym jest 39, znajdzie się czterech, pięciu (a im więcéj tém lepiej) takich ziemian, którzyby chcieli pismem swém być reprezentantami ruchu gospodarczego swojej okolicy. A czyż tylu i takich u nas nie znajdzie?

Doświadczenie inaczej zupełnie powiada, a obywatele gubernii płockiej lepiej to jeszcze potwierdzają.

Więc mamy wszystko: i pismo peryodyczne, i stósownego usposobienia aż nadto gotowych między naszymi gospodarzami, i chęci dosyć; więc nam już nic niebrakuje, a nawet niepłonną mamy nadzieję, że myśl pismem obecném przedstawiona, wzięta pod rozwagę rozumu i serca naszych ziemian, wkrótce w czyn się zamieni, który chociaż w pierwszych początkach może zupełnie nie przyniesie spodziewanych owoców, nikt jednak nie zaprzeczy, aby nie miał być brzemieniem w wielką przyszłość dla dźwigającego się u nas rolnictwa.

Być może, że myśli nasze nie dość jasno i gruntownie, jak tego ważność przedmiotu wymaga, wyłożyliśmy; przez to pozbawione dowodów przekonywających, może nie odrazu znajdą odbicie między naszymi gospodarzami, i przy najlepszych chęciach nie sprowadzą owych błogich spodziewanych skutków, któremi przyszłość zda się do nich uśmiechać.

Gdyby tak być miało, prosimy każdego w imieniu dobra publicznego, aby wszystkie niedostateczności, w uwagach naszych dopatrzone, sprostował; jedne rzeczy wyjaśnił, drugie rozszerzył lub skrócił; bo gdzie idzie o przyszłość ogółu, tam nie można być ani zarozumiałym, ani zanadto troskliwym w tém wszystkiém, co tylko tę pomyślność ma na celu. Chcąc jednak rzecz zupełnie doprowadzić do końca i przedmiot rozbierany do dna wyczerpnąć, sądzimy, że

nie będzie od rzeczy wyłożyć czytelnikom naszym, co w doniesieniach pojedynczych rolnicy mają zamieszczać, aby celowi swemu w zupełności odpowiadały.

Przedewszystkiē każdy gospodarz, który tylko juŹ zaprowadził u siebie płodozmian, powinien pōspieszyć z doniesieniem, jakich uŹył srodków, przy przejściu z trzechpolowego do wielopolowego gospodarstwa; jakich doznał zawodów, strat i przeszkōd, i jak je usuwał, ze szczegōlowym opisem dawnego stanu dōbr, i ze stopniowēm ich ulepszeniem; gdyŹ proste ich opisy obecnego stanu gospodarstw juŹ urzadzonych, lubo z przyjemnościami siē czytają, nie mogā być wiele nauczajęciami, mōwiā bowiem o piēknych rezultatach z pominiēciem drōg, jakimi do nich zdąŹano, a ktōre wlaściwie sā dla nas kwestyā Źywotnā.

Niēma takŹe prawie Źadnego juŹ u nas rolnika, ktōryby, pomimo utrzymywania ciāgle systemu trzechpolowego, nie zaprowadzał u siebie jakich ulepszeŹ lub nie przedsiēbrał chociaŹ na małą skalę prób, w chęci zastōsowania rōŹnych pomysłów, w pismach agronomii pōświęconych wy czytanych. Doniesienia wiēc o tych ulepszeniach i próbach tak zawodnych, jak pomyslnych, takŹe sā koniecznymi i niezbędnymi, bo mogā wiele rzucić Źwiatła na nowe pomysły w zastōsowaniu korzyść przynoszāce, a przez brak skazōwki, na doŹwiadczeniu opartēj, dla nas jeszcze nieprzystępne.

Niech w doniesieniach tego rodzaju Źaden szczegōł nie zostanie pominiēty i jako drobnostka niech nie zraŹa naszych ziemian, w chęci uczynienia jēj wiadomā ogōłowi gospodarzy, bo pamiētajmy na stare przysłowie: „Źe Bōg jednemu nie dał wszystkiego, ale wszystkim dał wszystko.“ Bādźmy jak pszczoły, co po odrobinie miōd znoszą do ula, a potēm człowiek pełnemi garściami bierze z niego na wlasny uŹytek.

Inwentarz takŹe Źywy, jako dusza kaŹdego gospodarstwa, nie mniēj baczną zwrōcić powinien na siebie uwagę. Poprawa rasy, sposōb karmienia zimowy i letni, i wplyw

jego na wydajność mleka, wełny i przychowku, sąto rzeczy nadzwyczaj ważne i troskliwego wymagające badania.

Równe miejsce w doniesieniach tych powinno zająć wszystko, co się tylko tyczy przemysłu gospodarczego i zaprowadzonych w nich ulepszeń, jak również prób i doświadczeń, i ztąd płynącej korzyści lub zawodu, jakoto rzeczy tyjące się: gorzelni, browarów, cukrowni, pieców wapiennych, cegielni, fabrykacyi smoły, która z czasem przy zwiększającej się potrzebie, znaczne obiecuje korzyści, i tym podobnych innych przemysłowych przedsięwzięciach.

Konieczną jest także potrzebą zwrócenie ziemian naszych troskliwszej uwagi na różne maszyny i narzędzia gospodarskie. Nieraz można spotkać u naszych gospodarzy różnego rodzaju pługi, radła, radelka, siewniki itd., które z wielkim kosztem i po sówitój zapłacie sprowadzone z fabryk podobnych wyrobów, przy użyciu okazawszy się niepraktycznymi, zalegają potem stodoły, spichrze lub wystawy, już nietylko że bez żadnego użytku, ale po zmarnowaniu wyrzuconego nań kapitału, niejednego odstręczając od kupna, pozbawiają tém samém możności korzystania z innych prawdziwie użytecznych wynalazków, narzędzi, jakich bez przeczenia wiele znaleźć można po naszych fabrykach.

Gdyby każdy rezultat z kupionego narzędzia lub maszyny, tak zły lub dobry, został do jednego ogniska w opisie złożony, wówczas uformowany ztąd jeden wyrozumowany, a z porównania wszystkich między sobą powstały artykuł, łatwo przynajmniej z wszelkiém prawdopodobieństwem mógłby wskazać, jakie każde z narzędzi ma wady lub przymioty, a tém samém jakie i kiedy kupować należy, albo téż je zupełnie usunąć, jako dla nas niestosowne lub niepraktyczne.

Dziś pozbawieni takiej krytyki wszelkich wyrobów rolniczych, na wielez nieraz strat mimo woli narażeni zostajemy, a ileż się nie nakłopotemy, nie nalekamy, gdy nam przyjdzie przy kupnie jakiego narzędzia lub maszyny wybór zrobić? Wszystko to w zupełności dałoby się usunąć,

gdyby w tym przedmiocie krytyczne doniesienia, na doświadczeniu oparte, miały miejsce.

Konstrukcyja i mechanika jakiego narzędzia lub maszyny, chociażby najprędzej i najdokładniej wykonana, nie stanowi wartości wynalazku, w którym idea, pomysł dopiero jest wszystkiem, o jakim jedno tylko doświadczenie i to w kilku punktach odległych kraju naszego może wydać sąd stanowczy i bezstronny.

To samo, cośmy powiedzieli o narzędziach gospodarczych, w zupełności da się zastosować i do nasion ogrodowych i pastewnych, po różnych handlach w Warszawie utrzymywanych. Przez brak bowiem stósownych doniesień, na doświadczeniu opartych, o użyteczności praktycznej tychże, przy kupnie po większej części, nie wiemy którym dać pierwszeństwo, i bardzo często przez niewiedomość możemy wybór zrobić takich nasion, które będą nieodpowiednie i glebie ziemi i potrzebie posiadanego gospodarstwa. Zbierane pod tym względem postrzeżenia naszych ziemian, prawie w zupełności zdołałyby zasłonić kupującego od straty, na jaką może niejedyn z tego tytułu narażony zostać.

W jakim opuszczeniu znajduje się u nas rola, w takim samym, a nawet bez porównania większym, są i lasy kraju naszego. Mamy ich wprawdzie jeszcze dosyć, ale przy tak niszczącym zarządzie, zdołają nam jeszcze na długo wystarczyć, jeżeli i w nich wyrozumowanego gospodarstwa leśnego nie zaprowadzimy? O to szczególnież starać się nam należy, bo urządzenie takie, jak z jednej strony właściwy dopiero daje nam dochód, tak posiadanie tegoż na zawsze zapewnia, gdyż dzisiejsze nasze z lasów korzyści są prostem prawie, z małym wyjątkiem, bezprocentowem zużywaniem kapitału, jaki w tychże posiadamy.

Sztuki zaś urządzenia lasu nie nauczymy się także z dzieł zagranicznych, bo nauka ta, jako chwilową wywołana potrzebą, w jakiej my się właśnie teraz znajdujemy, tam już zapomnianą została, i sąsiedzi nasi cudzoziemcy jak w gospodarstwie rolném tak i leśném wyszedłszy z pieluch nie-

mowlących, i w tym względzie teorią swoją obsłużyć nas tylko mogą.

Urządzenie zaś takie, o jakim tu mowa, nie jest tak łatwą rzeczą, jakby kto mniemał, bo podzielenie na poręby jest rzeczą czysto mechaniczną, którą pierwszy lepszy geometra dopełnić zdoła, ale zastosowanie ilości poręb do koniecznej potrzeby i właściwej korzyści, z uwagą na znajdujący się w każdym miejscu rodzaj drzewa i wiek tegoż; ale oznaczenie porządku wycinać się mających poręb, abyśmy nazawsze mogli się zapewnić w posiadanie takiego rodzaju drzewa, jakie nam istotnie jest potrzebne; sato kwestye bardzo ważne, które przy urządzaniu fałszywie wykonane, mogą nas wprowadzić w taki labirynt, z jakiego wybrnięcie trudnym, a często niepodobnym być może.

Wiele mamy w kraju gospodarstw, w których lasy już zostały urządzone; wiele jest takich, któreby rade podobny porządek i w swoich zaprowadzić; ale się wstrzymują, bo nie wiedzą jak się wziąć do dzieła. Z reszty zaś, niepojmującej korzyści z dobrej gospodarki leśnej, jedni ograniczają się na najstaranniejszym oszczędzaniu go, niepomni, że tracą procent, który się im właśnie należy; a drudzy, których jest znacznie więcej, sądząc, że mają w lasach nieprzebrane skarby, starym zwyczajem, w którym je za nic prawie uważano, bezmiłosiernie go wycinają, zdając na następców właściwe ich uporządkowanie.

Gdyby i w téj tak ważnej gałęzi gospodarstwa wiejskiego wyjaśnienie przedmiotu, oparte na własnym doświadczeniu, nastąpiło, wnetby błędne i fałszywe widzenie rzeczy ustąpiło przed prawdą, a za nią poszedłby czyn, czyli chęć prawdy téj zastosowania w praktyce.

Ogrodnictwo, rybołówstwo stawowe, wychów drobiu, a szczególniejš pszczolnictwo dziś zaniedbane, a obok własnej wygody wiele mogące przynosić korzyści, przytém wykształcenie szanownych naszych gospodyń, które, chwalebny prababek swoich zwyczajem, nie wstydzą się zajmować domowém gospodarstwem; owe wszystkie na polu tém poro-

bione zdobycze, nowym pomysłem, nieznaną dotąd użytecznością lub oszczędnością nacechowane, jak również wszystko a wszystko, co tylko jakakolwiek ma styczność z gospodarstwem wiejskiem, a czego nam niepodobna szczegółowo wymienić, niech w doniesieniach tych znajdą miejsce, bo dla gospodarstwa nic nie może być obojętném, co tylko chociażby najmniejsze ulepszenie stanowi.

W pośród takich prac, poświęconych wprost stronie materialnej naszych gospodarstw, możeby się zjawiała jaka myśl, mająca na celu poprawę moralną włościan, a szczególnież owych sług dworskich i znacznej części oficyalistów ekonomicznych, którzy jedną tylko umiejętnością lichego pisania i czytania, i surdudem grzbiet okrywającym, różniąc się od prostego chłopa, żadnej z jego cnót nie mają, a po większej części, wszystkie wady, tak jego, jak i klas wyżej położonych, wsiąknąwszy w siebie, największą może stają się przyczyną leniwego u nas postępu gospodarskiego.

Myśli w tym przedmiocie rzucone, poddane pod sąd ogółu, możeby na drodze krytycznego rozumowania przyszedłszy do praktycznych rezultatów, podały jakie zbawcze środki, zaradzające choć powolnie, ale stanowczo temu złemu; w każdym jednak razie nie pozostałyby bez wpływu, bo myśl raz poruszona w jakim przedmiocie, póty się nie uspokoi, dopóki nie wysnuje z siebie wszystkiego na zewnątrz, dopóki przedmiot przez nią objęty wszechstronnie nie zostanie obejrzany. Oto jest mniej więcej obraz tego, co naszym zdaniem w korespondencyach ziemian, przyjmujących na siebie obowiązek stania się tłumaczami ruchu gospodarczego swojej okolicy, mieć się powinno, który chociaż niezupełny, łatwo jednak ściślejszą uwagą dopełniony być może.

Zbyteczném także zdaje się zwrócenie uwagi, że w doniesieniach tych nie idzie nam o styl i nadobne wypisanie się, ale o jak najprostsze, jasne, bezstronne i gruntowne zgłębienie przedmiotu, które w pracach takich powinny cechować nietylko każdą myśl, ale niemal każdy wyraz, każ-

dą literę, aby nauka spływająca ztąd na ogół, jako nie na błędzie oparta, i szacunek dla siebie wzbudzała i prawdziwy niosła pożytek.

Gdy to nastąpi, gdy rzucona przez nas myśl podjętą zostanie przez naszych ziemian, i ich pracą, ich staraniem zakwitnie czynem, pomału w najpiękniejszy przemieniając się owoc, wówczas Roczniki gospodarstwa krajowego jako ognisko tych szlachetnych usiłowań i publiczny organ do ogłaszania zdobytej na polu doświadczenia teorii, z czasem znajdą się w rękach wszystkich naszych rolników; boć zaiste dwadzieścia złotych wynosząca na nie roczna opłata, czyżto tak wiele, czyż w najgorszym razie wiadomości w nich zamieszczone, w zastosowaniu nie powrócą z sowitym nawet procentem małego tego wydatku? *)

Być jednak może, że w pierwszych szczególnież początkach nie pójdzie wszystko tak jakbyśmy pragnęli, czyż dlatego zrażać się należy? czy dlatego mamy założyć ręce i usprawiedliwić w zarozumiałej pysze wyrzeczone przez sąsiadów naszych zdanie, że co w nas jest dobrego, tośmy wszystko winni przerobieniu swemu na ich kopyto?

Niech tylko nikt nie lęka się być pierwszym, bo dobry przykład wkrótce wzbudzi naśladowników, a za nimi pójdą drudzy, i tak pomału uformuje się grono jedną szlachetną ożywione myślą, niesienia pomocy dźwigającemu się u nas rolnictwu. Czas i wytrwałość resztę zwycięży, boć i Kraków nie odrazu zbudowano, i skutki z usiłowań, mających na celu podniesienie rolnictwa krajowego, w jednej chwili objawić się nie mogą.

Pojedyncze usiłowania są prawie niczem dla ogółu, i marnie ginąc, tylko zrażać mogą a nie zachęcać; zbiorowe

*) Zeszyty Roczników gospodarstwa krajowego wychodzą kwartalnie. Prenumerata wynosi R. sr. 3 rocznie. Zapisywać się można na wszystkich stacyach pocztowych w granicach królestwa. W Wilnie zaś i w Kijowie u Józefa Zawadzkiego za cenę taką samą.

zaś takie połączenie usiłowań paręset gospodarzy praktycznych i rozumujących, stanie się potęgą, która stopniowo i zwolna krusząc wszystkie zawady, wzrost jój tamujące, w niedalekiej przyszłości stwarzać będzie cuda, na które my z wewnętrznym poglądując zadowoleniem, wyrzeczemy z radością: „cieszymy się, weselmy i dalej pracujmy, bo to nasze dzieło, to owoc naszych usiłowań.“ Wówczas każde usta cudzoziemskie, najczęściej z potwarzą lub szykaną do nas się otwierające, umilkną wstydem przejęte, a my dzieci bólu i pracy, co dzień będziemy iść dalej i dalej, czynami naszymi zadając kłamstwo téj opinii poniżenia, w jakiej nas łaskawi sąsiedzi gwałtem chcą utrzymywać.

Na tém kończymy nasze rozumowania, szczęśliwi, jeżeli myśl im przewodnicząca znajdzie oddźwięk między wszystkimi naszymi gospodarzami, ale szczęśliwsi stokroć będziemy, jeżeli z oddźwięku w czyn się zamieni i napełni serce pociechą, że praca nasza nie była daremną. Jeżeli więc jasno i z właściwego stanowiska rzecz przedstawiliśmy, pamiętajcie szanowni ziemianie, że w waszém ręku spoczywa przyspieszenie reformy gospodarstwa rolnego; pamiętajcie, że uchylać się od tego obowiązku, mającego dobro ogółu na celu, komu Bóg dał potrzebne na to usposobienie, jest grzechem niczém niedarowanym; grzechem, za który pokuta bardzo bolesna spaść może na blizkich naszych następców, a nawet i na nas samych; pamiętajcie, że w piśmie naszym nie przedstawiamy nic niepraktycznego, coby mogło służyć za wymówkę, boć powołanie w każdym powiecie czterech lub pięciu ziemian do nadsyłania swoich postrzeżeń dwa lub trzy razy do roku, czyż jest tak niepodobnym, aby na zarzut niepraktyczności zasłużyło? Opinia sąsiedzka niech tylko silnie będzie przekonaną o użyteczności zrobionego projektu, a z łatwością znajdzie nawet w większej liczbie, jak to za konieczne uznaliśmy, takich ziemian, którzy podejmą się być przedstawicielami ruchu gospodarczego swojej okolicy.

Jeżeli więc mając tak wszystko przysposobione, gospodarze nasi milczeniem na pracę naszą odpowiedzą, to będzie skutkiem nie ich obojętności na własne dobro, albo niemożności, lecz niedostatecznego obrobienia przedmiotu, który pod zdolniejszym piórem możeby jaśniejszą zabłysnął prawdą i sprowadził owe błogie następstwa dla dobra kraju, w imieniu którego głos nasz podnosimy.

Niech więc takie pióro, choćby uzbrojone najostrzejszą przeciw zrobionym uwagom krytyką, nie żałuje chwilowej pracy, bo i w takim razie uszczęśliwieni zostaniem, że myśl podana, chociaż nie przez nas, ale zawsze do ożycia w czynie powołaną została.

W zakończeniu czujemy jeszcze obowiązek odezwania się z prośbą do szanownej redakcyi Roczników gospodarstwa krajowego, aby w razie przychylnego przyjęcia pracy naszej przez ziemskich obywateli, ona pismem swém udzielić chciała pomoc, o jakiej powyżej mówiliśmy; a tak znane jój szlachetne i bezinteresowne pracami swemi wspieranie dźwigającego się u nas rolnictwa, każe nam się spodziewać, że nieplonną położyliśmy w szanownej redakcyi nadzieję, znalezienia w jój piśmie owego ogniska do publicznego ogłaszania wyrozumowanych wypadków, ze zbiorowych prac ziemskich obywateli wynikających *).

J. K. G.

*) Nadesłane sobie powyższe pismo, tém chętniej przyjęła redakcyja Roczników, iż od początku istnienia swego, wierzy w niezbędną konieczność i błogi wpływ spółdziałania ziemian krajowych w podjętej przez siebie pracy, na podniesienie u nas ogólnego gospodarstwa. Kilkakrotnie błagała o tę pomoc, podejmując się układania artykułów z nadesłanych wiadomości i postrzeżeń, formą nawet notatek zebranych.

Głębokie uczucie téj potrzeby, w obecném piśmie do-
bitnie oddane, było właśnie przed 10. już laty przyczyną
zawiązania się spółki do wydawania Roczników gosp. kr.
Redakcyja téż, upatrując w dziś podaném piśmie dowód nie-
jako rozpowszechniającego się uczucia własnego, tuszy so-
bie, iż ziemianie nasi nie zechcą dłużej opóźniać dobrych
skutków z żądanej od nich pomocy, na kraj cały, a za-
tém na nas wszystkich, spłynąć powinnyich.

P. R.

J. K. G.

II.

WIADOMOŚĆ O FABRYKACH CUKRU

W GUBERNII WARSZAWSKIEJ W R. 1852.

Ważne stanowisko, jakie zajęła w przemyśle rolniczym królestwa, a mianowicie gubernii warszawskiej, fabrykacya cukru z buraków, widoczny ztąd wpływ na zamożność właścicieli i lepszy byt klas zarobkujących w tych okolicach, oraz korzystne oddziaływanie tego przemysłu na bilans handlu krajowego przez zatrzymywanie kilkunastu milionów, na kupno cukru zagranicznego dawniej wysyłanych, powodują nas do przedstawienia czytelnikom *Roczników* następującego obrazu statystycznego fabryk cukru w gubernii warszawskiej w porządku chronologicznym, jak one powstawały, i jak dalece do téj chwili rozwinęły się.

Pomijamy w opisie tym wszelki rozbiór techniczny, co do postępowania przy uprawie buraków i przerabianiu ich na cukier, bo to już tylokrotnie pod rozmaitemi względami było głoszoném, a w artykule pana Dominika Rynkiewicza,

zamieszczonym w drugim numerze tomu XX. *Roczników* z r. b. pod tytułem: „Wiadomości o cukrownictwie w północnej Francji“, tak jasno, dokładnie i z najnowszego stanowiska zostało skreślonym. Zresztą fabryki tutejsze, zakładane na wzór zagranicznych francuzkich i niemieckich, prawie wszystkie na rachunek właścicieli dóbr przez sprowadzonych z zagranicy majstrów lub tamże wykształconych rodaków, nie mogą się jeszcze poszczycić wydoskonaleniami i postępami, jakie wywołuje we Francji i w Niemczech konkurencya cukru kolonialnego i daleko wyższe od naszego opodatkowanie cukru burakowego, a ułatwia większa obfitość kapitałów, wyżej stojące rolnictwo, oraz wysokie wykształcenie i doskonałość konstruktorów machin i aparatów, którzy usiłowania swe i fundusze zarówno z przedsiębiorcami fabryk cukru łączą ku coraz nowym ulepszeniom i zmniejszeniu kosztów fabrykacyi z buraków. U nas szczęśliwym jest przedsiębiorca, który zdoła trafnie i odpowiednio miejscowości, oraz stosunkom i zamożności swej, ukształcić zakład na wzór zagranicznego, nie ubiegając się za nowościami, doświadczeniem dosyć jeszcze niegruntownemi, i niekomplikując fabrykacyi usiłowaniami do wyciągnięcia z buraka ostatniego atomu słodyczy.

Powodzenie, jakiego doznały i doznają fabryki cukru w gubernii warszawskiej, z których żadna nie upadła, pomimo, że wiele z nich na mylnych i nieumiejętnych środkach lub wcale nieodpowiednich zasobach przedsięwzięte zostały, jest najlepszym dowodem, że wyrabianie cukru z buraków jest zupełnie właściwe i odpowiednie potrzebom i miejscowym stosunkom tutejszym. Stanowczą także do rozwinięcia tego użytecznego przemysłu pomocą jest, opieka ze strony rządu zapewniona, do roku 1851 w wysokiej opłacie cła i środkach ku powściągnięciu defraudacyi, odtąd w zakazie przywozu z zagranicy cukru rafinowanego, umiarkowaniem opodatkowaniu początkujących fabryk i udziale kredytu bankowego. Stały one dziś na tym stopniu, że o ich przyszłość obawy mieć już nienależy, bo zajmują tyle

ważną i użyteczną odnogę przemysłu rolniczego, że usunięcia opieki powyższej dopuszczać nie można. Nowo powstające zakłady i coraz rozciąglejsza, oraz doskonalsza produkcja dawnych, utworzyła już taką wewnątrz konkurencyą, że powoli znikają monopoliczne ceny cukru, nawet za zły produkt niedawno wymagane, a obniżone ceny wybornego już po większej części towaru zaspokajają sprawiedliwe żądania konsumentów, oddziaływają na zmniejszenie defraudacji i odwróciły dowóz cukru z prowincyj, z których ten, zdawało się, że przy tańszej tam kulturze buraków, będzie mógł być korzystnie na konsumcyą królestwa sprowadzany.

Tymczasem przeciwnie, przystępniejsze teraz ceny cukru tutejszego i wyborny jego gatunek, otworzyły mu odbyty, który, spodziewać się można, coraz rozciąglejszym będzie. Tu przyznać należy, że zasługa rozkrzewienia i dzisiejszego stanowiska tego przemysłu krajowego, należy głównie przedsiębiorcom fabryki Hermanów w dobrach szymonowskich, i założonej później przez jednego z nich w dobrach sokołowskich gubernii lubelskiej. Wytrwałe usiłowania fabryki hermanowskiej, a piękny wyrób, który też tak na wystawach w Warszawie, jako i Petersburgu, zaszczytne otrzymał nagrody, dopomogły najwięcej do zapewnienia tej niezaprzeczonej wyższości fabrykom tutejszym, lecz nadto do rozwinięcia się i wzrostu wielu innych zakładów pomniejszych, które w początkach wyrabiały mączkę lub cukier, niemogący znaleźć dostatecznego odbytu w kraju, gdzie konsumcyą cukru tylko w klasach zamożniejszych dotąd jest upowszechnioną.

Po tym ogólnym zarysie położenia dzisiejszego cukrownictwa w gubernii warszawskiej, przystępujemy do opisu szczegółowego pojedynczych fabryk w kolei tak, jak powstawały, ograniczając się na wykazaniu liczebnym rodzaju machin używanych, ich pochodzenia, robotników zatrudnionych, oraz ilości przerabianych buraków, z odpowiednimi objaśnieniami, jak następuje:

1. Piérwszą i wydatniejszą fabryką cukru w gubernii warszawskiej, jest założona w Guzowie, powiecie sochaczewskim, w roku 1829, staraniem hr. Henryka Łubieńskiego, dóbr tych dziedzica, początkowie na mniejszą skalę z użyciem maneu konnego i odparowania na ogniu. Połączoną kontraktem z powstałą później w przyległym Szymanowie fabryką Hermanów, oddawała téjże przez lat dziesięć wyrabiane tamże syropy za umowioną cenę. W roku dopiero 1849 zupełnie przeistoczona, opatrzona machinami parowymi, zajęła stanowisko samoistne pod kierunkiem praktycznie wykształconego hrabi Pawła Łubieńskiego, przy pomocy dyrektora fabryki, z zagranicy sprowadzonego, pana Blauroth. Fabryka ta posiada 2 maszyny parowe o sile 30 koni łącznie uważanych, 1 tarkę do buraków, 4 prasy hydrauliczne i tyleż kotłów defekacyjnych, 11 cędzideł, 4 przebysłacze, 2 kotły do gotowania w próżni. Maszyny te są w części zagraniczne, części w kraju wyrobione.

Zatrudnia codziennie w czasie przerabiania buraków ludzi 200, przez czas rafinowania 140. Urządzona na 50 tysięcy korcy buraków, przerobiła ich w roku 18 $\frac{1}{2}$ korcy 35,000, po większej części wyprodukowanych na folwarkach dóbr Guzowa; zakupowane w okolicy płaci po 5 do 5 $\frac{1}{2}$ złotych za korzec. Przy pomocy zaprowadzonych teraz ulepszeń, procent swój produkcyi z buraków oznacza na 5%. Zwarto świeżo przez tę fabrykę układ z kilku innymi o przerabianie ich mączki na cukier rafinowany, za opłatą stałą od kamienia cukru oznaczoną, zapewnia jęj ciągle zatrudnienie i pewne ztąd korzyści, dla tamtych zaś wielkie ułatwienie w spieniężaniu swych wyrobów.

2. W roku 1836 zawiązana przez pana Hermana Epstejn, radcę handlowego, kompania, założyła znaną powszechnie fabrykę cukru, Hermanów zwaną, na przestrzeni dwóch włók gruntu nabytego w obrębie dóbr Szymanowa, w powiecie sochaczewskim, przy zapewnieniu sobie na pewny lat przeciąg uprawy 300 morgów buraków przez właściciela dóbr rzeczonych, za cenę oznaczoną. Zakład ten na

wzór ówczasowych zagranicznych, nakładem nieszczędzonych kapitałów i usilnym staraniem przedsiębiorców, pomimo znacznych strat początkowych, doprowadzonym został wkrótce do stanu, w jakim go dziś widzimy, celującego tak pod względem ilości, jako i doskonałości wyrobu swego. Powodzenie tego zakładu ustaliło opinią w kraju co do możliwości i korzyści przerabiania buraków na cukier, i było najlepszą do następnych wkrótce tego rodzaju przedsięwzięć zachętą. Fabryka hermanowska, ciągle ulepszana i opatrywana coraz nowymi zagranicznymi maszynami i aparatami, posiada dziś 4 maszyny parowe, siłę 26 koni mających; 2 tarki do buraków, 6 pras hydraulicznych, 5 kotłów defekacyjnych, 8 cedzideł, 2 przesyłacze, 2 kotły do gotowania w próżni, 2 odśrodkowce. Nakoniec 1 aparat wynalazku pana Rousseau do czyszczenia soku. Maszyny i aparaty te częścią sprowadzone są z zagranicy. Zatrudnia 287 ludzi w czasie przeróbki buraków, 140 w ciągu rafinacji. Urządzona na 50,000 korcy, teraz przerabia około 80,000 korcy buraków, które skupuje z okolicy, płacąc po złotych 5 korzec i $\frac{1}{10}$ wyloczyn. Otrzymuje w przecięciu 5% produktu. Wartość zakładu z kapitałem obrotowym przechodzi 450,000 rubli srebrem. Fabryka ta odznacza się szczególniej pięknoscą wyrobu swego, który nieustępuje najlepszej rafinacji hamburskiej, i z tego też względu zaszczycony został medalami na wystawie przemysłowej w Warszawie w r. 1841, w podobnie na wystawie petersburskiej w r. 1849.

Rząd krajowy wspierając w początkach tak znakomite i użyteczne przedsięwzięcie, udzielił zakładowi temu pozwolenie sprowadzania z zagranicy 10,000 centnarów mączki cukrowej za opłatą cła o $\frac{1}{3}$ część zniżonego, dla zatrudnienia rafinerji w braku naówczas mączki krajowej.

3. Jeżeli fabryka hermanowska, urządzona jako czysty zakład przemysłowy, ustaliła przekonanie o możliwości i użyteczności fabryki cukru w kraju, to założona w roku 1839 w dobrach Strzelce, powiecie gostyńskim, dziedzicznych zmarłego już przed kilku laty barona Treskow, pod kierunkiem

niezmordowanego i tyle zasłużonego w rolnictwie krajowym rządzący tychże dóbr, pana Stegemanna, przedstawiła wzór najlepszy, jak ważną i użyteczną odnogą gospodarstwa rolnego być może fabryka cukru, założona trafnie i odpowiednio miejscowym stosunkom. Pan Stegemann, bez architekta lub technika jakiegobądź, w miesiącu kwietniu 1839 roku, w dziedzincu gospodarskim folwarku Strzelce, rozpoczął stawiać na ten cel budynek murowany, dachówką kryty, 60 łokci długi, 24½ szeroki, 16 wysoki; w tymże jeszcze roku zaprowadził w nim potrzebne aparaty i pierwszą odbył kampanią, przerabiając 6 tysięcy korcy buraków własnej uprawy. Jednocześnie wymurował oddzielne zabudowanie na skład i piece do palenia i mielenia kości. Początkowie fabryka ta urządzoną była z maneżem czterokonnym do tarki i pompy, trzy prasy śrubowe, trzy kotły defekacyjne, cztery panwie do zgęszczania soku na ogniu, kocioł do klarowania, dwa filtry duże i 12 mniejszych miedziowych wybitych, składały do r. 1849 cały jej przyrząd, prowadzony pod osobistym kierunkiem pana Stegemanna przez przyuczonego w tym celu gorzelanego. Ponieważ przerabianie podniesionej blisko do 30,000 korcy produkcji własnych buraków na powyższych aparatach, coraz więcej przedstawiało trudności, pan Stegemann w r. 1849. zmienił powyższy na zupełnie nowy parowy przyrząd. W miejscu maneżu wprowadzono 4 parowe kotły, 3 filtry, 2 przesylacze i maszynę do pompowania wody, z Berlina; zaś maszynę parową o sile 10 koni, 1 tarkę, 4 prasy hydrauliczne, kondensator i przyrząd do kotłów parowych z fabryki p. Graff w Warszawie. Wszelkie aparaty miedziane i mosiężne, jakoteż: kocioł do gotowania w próżni, kotły defekacyjne, panwie Pequer'a i inne potrzebne naczynia, dostarczył zakładnik kotlarski p. Rystof w Gostyninie, coraz więcej doskonalący się w konstrukcyi cukru, i który świeżo otrzymał patent wynalazku na polepszony skład aparatu do gotowania w próżni. Urządzona tym sposobem na 40,000 korcy fabryka w strzelecka, przerobiła ich w r. 18½ korcy 30,000 z własnej

uprawy, a przez czas 12-letniej swój eksystencji pomnażając corocznie uprawę buraków, przerobiła ich w ogóle 251,092 korcy. Fabryka ta otrzymuje z korca, ważącego 254 funtów, masy cukrowej funtów 20; z ostatniego roku, większego spodziewa się wydatku. Wyrobek swój sprzedaje w połowie w głowach, w drugiej w mączce. Zatrudnia w czasie przeróbki buraków 120 do 130 ludzi, później 40 do 50 dziennie. Wartość terażniejszą zakładu z kapitałem obrotowym podaje na 200,000 rubli.

4. Wkrótce potem, bo w roku 18 $\frac{1}{2}$, na drugim krańcu gubernii, dziedzic dóbr Maluszyna, w powiecie piotrzkowskim, pan Aleksander Ostrowski, tyle gorliwy i nieszczeniwy nakładów ku przyswojeniu rolnictwu krajowemu najnowszych ulepszeń, urządził na własny rachunek fabrykę cukru we wsi Sielniczka, do dóbr powyższych należąc, z gospodarstwem miejscowem ściśle związaną. Fabryka, ta przy pomocy technicznej pana Regot, Anglika, założoną była początkowie systematem prasowym, z defekacją na parze, zgęszczając sok na otwartym ogniu. W dalszym jednak rozwinięciu opatrzona machinami i aparatami odpowiedniejszymi, obejmuje dziś następujący przyrząd: ma trzy parowe kotły o sile 40 koni, maszynę parową do poruszania jednej tarki, czterech pras hydraulicznych i dwóch pomp podwójnych. Drugą maszynę parową, dla dania ruchu maszynie pneumatycznej przy gotowaniu w próżni (Vaccuum). Oprócz tego dwie prasy śrubowe do wyciskania zgręzów, trzy kotły defekacyjne, pięć dużych i trzy małe cedzidła Dumonta. Cztery panwie do zgęszczania syropów, dwa kotły klaryfikacyjne, jeden przesyłacz, oraz przyrządzenie do wysysania 360 form, i cztery piece do wypalania węgla. Wszystko to nabyte częścią za granicą, w większej części z fabryk krajowych na Solcu, w Białogonie, Żarkach i u kotlarza Sztaetlera w Koniecpolu.

Podnosząc ciągle produkcję z 8,000 korcy przerobionych w roku 18 $\frac{1}{2}$, fabryka w Sielniczce przerobiła ich w roku upływającym 32,000 korcy, a od założenia swego ogó-

łem 188,100 korcy. Oprócz buraków z własnej uprawy, część przerobionych jak wyżej, fabryka kupuje w okolicy, placąc po złotych trzy i trzy i pół za korzec. W przecięciu przybliżonem otrzymane procenta licząc na wagę, wynosiły początkowie do 5%, obecnie dochodzą 5 do 6%. Produkta swe sprzedaje w stanie surowym, w mące kawałkach i głowach, lecz nie rafinuje. Założona do przeróbki 30,000 korcy buraków, ma wartości z kapitałem obrotowym około 50,000 r. sr.

Dyrygujący ciągle tą fabryką, pan Michał Głowacki, tudzież 16 majstrów przewodniczących rozmaitym działaniom fabryki, są wszyscy tutejszo krajowi; oprócz tego użytych bywa w czasie przeróbki buraków 80 robotników najmowanych, a 10 przy czyszczeniu produktów.

5. Przykład i dobre prowadzenie zakładu pana Stegemanna, nie mogły zostać bez naśladowania. Pan Roman Antoszewski, właściciel wsi Sierakowa, graniczącej z dobrami Strzelce i mającej również wyborne do uprawy buraków grunta, lecz nie te środki, jakie baron Treskow panu Stegemannowi na fabrykę rozwinąć dozwolił, miał dosyć odwagi i powołania do przedsięwzięcia podobnego zakładu, własnego gospodarstwa siłami.

Nie bez uczucia przypominam sobie, jak odwiedzając w roku 1841 tego obywatela, miałem sobie okazany cukier należycie skryształizowany, w jakiejś kuchence podziemnej i glinianych naczyniach wyrobiony; nie przewidywałem zapewne wówczas i sam gospodarz, że w tém miejscu powstanie zakład znakomity z aparatami parowymi, a z niego wywiąże się kupno dóbr i druga podobna fabryka cukru w Nowodworach, w powiecie stanisławowskim. Jestto nowy dowód, co może wytrwała praca i poświęcenie się obratnemu zawodowi, oraz trafne połączenie zakładu przemysłowego z gospodarstwem rolném. Po tym wstępie możemy pominąć opis stopniowego rozwijania się fabryki sierakowskiej. Zajmuje ona dziś budynek murowany, 87 łokci długości, 26 szeroki, 10½ wysoki, z przystawką na łokci 30, tu-

dzień drugi, podobnież murowany, 52 łokci długi, 15½ szeroki, na skład i wypalanie kości. Przyrząd wewnętrzny, po usunięciu manezu i parowania na ogniu, obejmuje dwa kotły i dwie maszyny parowe, każda o sile 6 koni, jedną tarkę, trzy prasy hydrauliczne z dziesięcio-calowemi cylindrami, dwa kotły defekacyjne, trzy kotły ewaporacyjne, pięć cedzideł drewnianych, aparat do gotowania w próżni, dwa odśrodkowce, jeden przesyłacz i jeden kocioł ogrzewacz. Maszyny i aparaty powyższe sprowadzone są w części z Buskau, pod Magdeburgiem; inne z fabryki braci Ewans w Warszawie i z warsztatu kotlarskiego p. Rystoff w Gostyninie. Postępując ciągle fabryka sierakowska z 1846ciu korcy buraków, przerobionych w roku 18½, posunęła się w roku 18½ do 20,000 korcy, z których ¼ własnej zawsze uprawy, ¼ skupowanych w okolicy w cenie złtp. 4 za korzec. W dzisiejszym zakładzie swoim może przerabiać po 35 tysięcy rocznie. Od początku założenia swego przerobiła 118,000 korcy. Do roku zeszłego otrzymywała wydatek 3 do 4%, obecnie spodziewa się 4 do 5%, czyli z korca buraków, ważącego 260 funtów, 10 do 12 funtów mączki. Produkta swe sprzedaje w głowach i mączce. Dyryguje tą fabryką p. Konstanty Zawidzki, ze szkół warszawskich. Zatrudnia w czasie przeróbki buraków 130 do 145 ludzi, przez resztę roku 24 do 30. Wartość zakładu podaną jest w przybliżeniu na 80,000 r. sr.

J. L.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

dalek drugi, podobnie nutowany, 52 lokol drugi, 131 str-
 roli na skład i wypalanie kocioł. Przewidywaliśmy, po-
 usaniej mienia i parowania na ogólnie, obniża dwi ko-
 ty i dwie maszyny parowe, każda o sile 8 koni, jedna tar-
 ket, trzy prasy, jedno młocno x dwadzieścia celowni cylindra-
 ni, dwa koły dekarcyjne, trzy koły ewaporacyjne, pięć
 codzielnich, aparat do gotowania w próżni, dwa
 odstrobkowcy, jeden przesyłacz i jeden kocioł oparowac-
 machiny i aparaty parowe sprężonego są w części x Bu-
 skan, pod Magdeburgiem; i tak było przed Ewan w Wier-
 szawie i x wazysta kółka, p. Hystol w Gostynie.
 Postępująca cegła fabryka siarkowa x 180000 korcy bu-
 taków, przerobionych w roku 1811, posunęła się w roku

III.

Jak siać owies, żeby się urodził?

Nie tylko w Księstwie, ale i u nas w Prusach zachodnich nie rodzi się owies od lat kilku. Szczególniej zaś w roku przeszłym, w naszych stronach ledwo sięw sprzątnęliśmy dla nadzwyczajnej posuchy. To wywołało kilka artykułów w *Ziemiannie* o owsie, i spowodowało dyrekcją towarzystwa agronomicznego wrzesińsko-średzkiego do zadania: „Dla czego się owies u nas nie rodzi?“ Szanowny nasz kolega, gospodarz, któremu to zadanie do opracowania oddane zostało, oświadcza się w niemożności rozwiązania tego zadania; za pozwoleniem zatem szanownej dyrekcji zamieniam zadanie: dla czego się nie rodzi? w zadanie: jak go siać, żeby się urodził? i będę się starał je rozwiązać.

Abym o zarozumiałość nie był posądzonym, powiem zaraz z góry, na czém to moje przekonanie opieram; oto na tém: że w roku przeszłym, tu gdzie nikt nie miał owsa, na moje oczy widziałem doskonały owies na mojej własnej wsi Komorowie, pod Brodnicą, obecnie zadzierżawionej. —

Każdy gospodarz mi przyzna, że taki argument nie la-
dajaki. Powiem więc krótko, jak był siany; oto: po dwu-
letniej koniczynie, na jedną órkę wiosenną. Dzierżawca za-
pewnia, że na jesiennéj órce próbował kilka razy, ale za-
wsze daleko lepszy był na piérszéj. Oddawna slyszalem,
ze miewa doskonaly owies i duzo go do siéwu przedawal;
to mnie w przeslym roku spowodowalo, ze zjechalem do
Komorowa na poczatkul lipca, kiedy nigdzie owsa niebylo,
dla przekonania sie, jaki u niego; i w istocie widzialem do-
skonaly, juz wyklosowany owies; a teraz go sprzedaje po
wysokich cenach. — Zapobiegajac przypisku szanownéj Re-
dakcyi, ze nic nowego nie donosze, bo juz szanowny reda-
ktor Wolniewicz poleca w swoim artykule „o uprawie owsa“
plodozmian z nastepujacym owsem po pastwiskach, twier-
dze, ze dotad tylko na papierze jest u nas taki owies (Dresd-
hafer), który w Anglii tak jest powszechnym, a to z powo-
du, ze owies uwazany jako ziarno podrzedne, i nie chcemy
w plodozmianie robic uszczerbku oziminie, która po pa-
stwiskach tak obfity plon przynosi. Ale mojem zdaniem be-
dziemy mieli zyto po takim owsie rownie doskonałe, jezeli
po sprzecie owsa podorzemy w jesieni owsisko, na wiosne
wczesnie przytrzymemy bronami, aby puszczejace sie trawy
przy rozsadanem paszeniu az do polowy lipca owcom
obfity, a nawet zyzniejszy pasnik dawaly, jak czestokroć pa-
stwiska na trzeci rok zostawione, tak, ze co owies z ziemi
wyciagnal, pasace sie owce ziemi wracaja.

Pod rozsadanem paszeniem rozumiem, zeby niepuszczac
owiec co dzien, jak to zwykle sie dzieje, po calym pasni-
ku, bo owce tak wiecej kopytkami zepsuja niz zjedza;
tylko po kawalku, tak, ze co kilka tygodni wracaja sie na
miejsca poprzednio wypaszone. Owczarze nasi niechętnie
daja sie naklonic do takiego paszenia; snac sadza, ze trawa
przez dzien zjedzona w nocy odrośnie.

Po tym nawiasowym ustępie wracając się do mego
przedmiotu, nadmieniam, że tu mówię o plodozmianie na
średnich gruntach, gdzie zwykle zostawia się koniczyna trzy

lata, a gdzie biorąc żyto po pastwiskach mam jeszcze tę niedogodność, że już około ś. Jana muszę je orać, aby doprowadzić rolę należycie, jeżeli, jak się robić powinno, już na zimę nie podoruje.

Ponieważ przekonany, że to jest jedyny sposób, najlepszy, aby się owies urodził, w tym roku zmieniam płodozmiany; wystawię przez przykład łatwość zmiany, okazując na jednym folwarku z średnimi gruntami, jaki był płodozmian i jaki teraz będzie.

Był dotąd:

Będzie teraz:

- | | |
|---|------------------------------|
| 1., ugor gnojony, na połowie, groch i wyka, | 1., ugor gnojony. |
| 2., ozimina, | 2., ozimina. |
| 3., koniczyna czerwona, biała, | 3., koniczyna. |
| 4., „ „ „ „ | 4., „ „ „ „ |
| 5., pastwisko, | 5., owies, ziemniaki. |
| 6., ozimina, | 6., ugor, groch na półgnoju. |
| 7., owies, ziemniaki, | 7., ozimina. |

Dla korzystania z ugoru, będę siał w Nrze 1., na kawałach, gdzie ziemia tęga, bonik.

Muszę jeszcze nadmienić, jaki dawniej miałem sposób uprawiania roli pod owies, a miałem zawsze, prócz roku przeszłego, bardzo dobry. Ściernisko oziminne zorałem w jesieni, na wiosnę zbronowałem, zasiałem owies i głęboko przyorałem, po czym zaraz ciężkimi bronami dłużowałem, dla zatrzymania wilgoci; a dopiero jak owies wschodził, na piękne zbronowałem lekkimi. — Dwojake bronowanie uważam za konieczne, bo tak tylko chwasty mogą być zniszczone.

Do przyorania owsa głęboko, bez względu, czy rola ciężka, czy lekka, przyszedłem przez desperacyą. — Odebrawszy bowiem zupełnie wyjałowione role (do czego się głównie dawny zwyczaj przyczynił: nie zostawiać ani kawałka ziemi, prócz ugoru nie obsianego, żeby się sąsiedzi nie śmiali, że szlachcicowi siéwu zabrakło), najbardziej mnie martwiła uprawa pod owies, który najpośledniejsze miejsce

dostając, nikczemny plon wydawał. Jednego roku, pomimo że rola na zimę była zorana, nie chciałem na folwarku przyległym siać go wcale, żałując siéwu i roboty; ale mój ekonom (w ów czas nie mieliśmy jeszcze rządzców) wyprosił zasianie, zaręczając, że się urodzi, byle bardzo głęboko był przyorany, bo tak robił w poprzedniém gospodarstwie. Zezwoliłem z warunkiem, że ani roboty, ani owsa oglądać nie będę. W istocie owies jak na jałowiznę nadspodziewanie był dobry, i odtąd zatrzymałem tę metodę zawsze z najlepszym skutkiem, powtarzając, bez względu jaka ziemia, czy mocna, czy lżejsza, i bez względu na zalecenie niemieckich agronomów, którzy każą warstwą ziemi, tylko trzy razy grubszą jak ziarno, przykrywać.

Kończę z życzeniem, abyśmy kilkoletnim nieurodzajem owsa nie dali się zrazić i nie zaniechali go siać, bo uważam owies jako ziarno, bez którego dobrych ras koni i bydła mieć nie możemy, i słusznie powiedziano, że w Anglii starają się, aby źrebieć jak największą ilość owsa spożyło, bo to jest warunkiem kształcenia czystej rasy, działając szczególnie na muszkuły i nerwy; a jeżeli konie w Meklenburgu, pomimo okazałości, na wewnętrznej straciły wartości, to pewnie dla tego, że źrebce i konie teraz więcej pasą okopowemi warzywami, niż owsem.

Piątkowo, 31. stycznia 1853.

N. Sulerzyski.

dotychczas, niekiedy nie wydział. Jednego roku pomimo
 że toż na ziemi była choroba, nie chciałem na folwarku przy-
 tegłym stać go wcale, kładąc sięw i roboty; ale mój ek-
 nom (w ów czas nie miałem jeszcze rądzonów) wyprosił
 xasanie, zaręczając, że się nie może, być bardzo głęboko był
 przyorały, bo tak robił w poprzednim gospodarstwie. Co-
 zwolilem x warunkiem, że ani roboty, ani owsa oglądać
 nie będę. Wskazując więc jak na jałozinę nadobowiązu-
 nie był dobry, i obłąk zatrzymałem te melode xawsze x naj-
 lepszym skutkiem, powtarzając, bez względu jaka ziemia,
 czy mocna, czy słaba, i bez względu na zalecenie niemie-
 ckich agronomów, którzy kazał warstwą ziemi, tylko trzy
 razy grubszą jak zinnno; praktycując.

IV.

UŻYTEK Z CHRZĄSZCZY.

W piśmie dla powiatu Weissenfels Nr. 37. zamieszczo-
 nóm jest rozporządzenie rejencyi merseburskiej z dnia 3.
 marca, tyczące się niszczenia chrząszczy, dla zapobieżenia
 szkodom, jakie one zrzządzają. — Opatrzność przeznaczyła,
 że każde stworzenie na świecie korzyść jaką człowiekowi
 przynosi; dotąd chrząszczy używano tylko na pokarm dla
 drobiazgu, i dla świni, nie każdemu bowiem znanóm jest
 dzieło pana F. A. Kühn, w którym ogłoszony jest następu-
 jący wynalazek Klöppla, robienia oleju z chrząszczy:

Złapane chrząszcze sypią się do garnków glinianych,
 przykrywają warstwą słomy, a na wierzch kładzie się sia-
 tka druciana, szersza jak otwór garnka, tak, żeby do brze-
 gów otworu mogła być przymocowana. Garnki te stawia-
 ją się dnem do góry na inne garnki, do ściekania oleju
 w ziemię wpuszczone. Wierzchnie garnki obkładają się che-
 blowinami i cienkimi gałązkami, które się zapala. Tym
 sposobem ścieka z chrząszczy olój, i ciecze przez słomę

i drucianą siatkę do spodniego garnka. — Z 16 garncy chrząszczy wycieka 6 garncy oleju. — Wyprasowane później chrząszcze więcej jeszcze oleju wydadzą, jak wszelakie olejne ziarna. Łapanie ich jest tanie, olój więc mniej kosztuje jak tran, a przytém ludzie ubodzy mogą mieć zarobek i zatrudnienie.

Oprócz do oleju, używano chrząszczy w Freibergu, w Saksonii, do robienia gazu do oświetlania, szefel drezdzeński ($4\frac{1}{10}$ stóp sześciennych), czyli około 80 funtów, tj. chrząszcze w retorte włożone wydały 100 stóp sześciennych jasnego gazu. — Pozostałego węgla było $1\frac{1}{2}$ stopy sześciennój, czyli 5 funtów 16 łótów; tak więc 1 stopa sześcienna, ważąca 5 funtów 12 łótów, wydaje $28\frac{1}{2}$ stóp sześciennych gazu i 1 funt 17 łótów węgla. Węgiel był czarny, cokolwiek błyszczący, jak kruszec, i można go było używać do klarowania, tak jak zwęglone kości.

Wszystkie naczynia drzewiane, zawierające w sobie płyn, po których włókno drzewa nie przepuszcza, składają się z drewna, białki i glikolu. — Do płynów, posiadających powiększoną własność, należą olej, parafina, terpentyna, tran, wszystkie oleje i oliwy. Najczęściej jednak przysiadają oleje; o nich tu mówić będziemy. — Każdy dotąd sposób zapobiegzenia białki dla oleju jest następujący: Napięciem się ścian wewnątrz, nim się do drugie zasada, węgla w rozpuszczeniu soli Glauberskiej, wlewa go się w białkę i miedzi po ścianach rozciera. — Skoro płyn ostygnie, trzeba go wylać, zabrać i do czwartego razu gotować wlewać i rozcierać. — Po czem wyciera się suchym płatem i wprawia do rowniek soli Glauberskiej zaprawionej. W kilka godzin naczynie już oleju nie przepuszcza. Rozpuszczonej soli Glauberskiej w wodzie gotują najzupełniej się rozłożyć, i wniknie w wszystkie

i drucianą siatkę do spodniego garnka. — X 16 garnce
 chrząszczy wyciska 6 garnce oleju. — Wyparowane po-
 żądają chrząszcze więcej jeszcze oleju wyjadać, jak wszech-
 kie olejne ziarna. Zapamiętaj ich jest trochę, olej więc trochę
 kosztuje jak tran, a przysięgam ludzko obodzy mogą mieć za-
 robotę i zatrudnienie.

Oprócz do oleju używano chrząszczy w Freibergu
 w Saksanii, do robienia gazu do oświetlania, szefel drzewian-
 ski (4^o stop sześciennych), czyli około 80 funtów, tj. chry-
 szcze w rezerwie włożone wydały 100 stop sześciennych ja-
 snego gazu. — Pozostałego węgla było 11 stop sześciennych
 ni, czyli 5 funtów 16 lotów; tak więc 1 stop sześcienna
 ważyła 5 funtów 13 lotów, wydała 281 stop sześciennych
 gazu i 1 funt 13 lotów węgla. Węgiel był czarny, cokol-
 wiek.

**Przyrządzenie beczek drewnianych,
 ażeby olej przez nie niesięczył.**

Wszystkie naczynia drewniane, zawierające w sobie
 płyny, po których włókno drzewa nie pęcznieje, schną na
 zewnątrz, pękają i płyn przez nie sięczy. — Do płynów,
 posiadających powyższą własność, należą ługi, bardzo mocny
 spirytus, tran, wszystkie oleje i oliwy.

Najczęściej jednak przesiąkają oleje; o nich tu mówić
 będziemy. — Znany dotąd sposób zabezpieczenia beczek
 dla oleju jest następujący: Napuszczają się ściany wewnę-
 trzne, nim się dno drugie zasadzi, wrzącym roztworem soli
 glauberskiej, wlewa go się w beczkę i miotłą po ścianach
 rozciera. — Skoro płyn ostygnie, trzeba go wylać, zagrzać
 i do czwartego razu gorąco wlewać i rozcierać. — Po-
 czém wyciera się suchym płatem i wprawia dno również
 solą glauberską zaprawione. W kilka godzin naczynie już
 oleju nieprzepuszcza. Rozpuszczona sól glauberska w wo-
 dzie gorącej najzupełniej się rozłoży, i wniknie w wszy-

stkie pory drzewa, po ostudzeniu w nich się skryształizuje i szczelnie je zamknie. A że w oleju się nie rozpuszcza, niemoże więc być wydobytą z porów, i oleju niepsuje.

Professor Böttger w piśmie swoim: Polytechnisches Notizblatt, daje taką radę: Mieszanina z trzech części kleju i jednej części syropu, lepszą jest niezawodnie od soli glauber-skiej, lub boraxu, którego czasami także używano. — Dobry klój koloński moczy się przez 12 godzin w zimnej wodzie; galaretę ztąd utworzoną rozgrzewa się w kotle aż do 60 stopni Reaumura, poczem dolewa się syrop, ciągle mieszając, skoro galareta w płyn się rozpuściła. — Wyszuszywszy dobrze wewnętrzną powierzchnię beczki, pociąga się na nią pędzlem płyn gorący, lub się takowy gorąco wlewa do beczki, którą potem kulać trzeba, ażeby się wszędzie ściany oblały.

skle porę drzewa, po ostudzeniu w nich się krystalizują i szczeni je zamknie. A że w oleju się nie rozpuszcza, niemożę więc wydobyc z porów i oleju niepuje. Professor Böllger w piśmie swoim: *Polystichologische Beiträge*, daje taką radę: mieszanie z trzech części kleju i jednej części syropu, lepsza jest niżawodnie od soli glaukowej, lub boraxu, którego czasami także używano. — Do przyklej kolonki moży się przez 12 godzin w zimnej wodzie; galareta z tej utworzona rozgrzewa się w kotle aż do 60 stopni Reumura, po której kolowa się syrop, ciągle mieszając, skoro galareta w kotle się rozpuszcza. — Wzruszywszy dobrze wewnątrz powierzoną beczki, podają się na nią pedzłem pędzą gorący, lub się lakowatę gorco wlewa do beczki, która potem kładzie trzcina, żeby się wzięły ściany obści.

VI.

PÉRZ.

Przyczyny mnożenia się pérzu i sposób go niszczenia.

Pérz jest największym nieprzyjacielem rolnictwa, łatwo go można rozmnożyć, lecz trudno go bardzo wyniszczyć. Mokre lata, łagodne zimy go mnożą; mokre grunta zwykle najbardziej się zapérzają. Spulchnienie dokładne ziemi, ażeby powietrze przyjąć ją mogło, niszczy pérz; zasiane na takiej roli zboże szybko wschodzi i wzrasta, zabiera pożywne soki, wyprzedza i wytepia pérz. Zboże nędzne, rzadko stojące, zostawia miejsce dla pérzu, który bujnie się krzewi; ztąd téż to pochodzi, że po jedném złém zbożu zawsze następujące zboże bywa także nędzne, chociaż ziemia nie jest płonna. Nie jeden gospodarz myśli, nędzne zboże mało wyciągnęło z roli pożywnych soków, zboże więc następujące będzie lepsze; błędne to mniemanie. Po dobrej koniczynie, miewamy zawsze dobre zboża; ale po rzadko stojącej zwykle nędzne żyto i pszenica bywa, pérz bowiem w próżnych miejscach między rzadką koniczyną miał czas się zakorzenić

i bujnie potem wyrasta między żytem i pszenicą, którą we wzoście, jako już zakorzeniony, wyprzedza i niszczy sąsiednie rośliny.

Najlepszy gospodarz nie zawsze jest w stanie zapobiedz nieudaniu się koniczyny i innych roślin, gdyż zbyt wiele one mają nieprzyjaciół. — Koniczynie szkodzą susze, pchły ziemne, i wiele innych nieprzyjaciół. Najlepiej pewnie siać koniczynę z innymi trawami, mianowicie Tymoteuszem itp., trawy bowiem szlachetne nie niszczą koniczyny, ale tylko wypełniają próżne między nią miejsca. — Szlachetne trawy nie zapierzają roli, korzenie ich cienkie mają włókna, nie tworzą przy uprawie tak nazwanych „kotów“, tylko spulchniają rolę, i wkrótce zmurszeją, kiedy pęcz, chociaż kilka razy poruszony pługiem, broną lub radłem, byleby się dostał w ziemię, znów wypuszcza wieloliczne odnogi. Kto sieje koniczynę w oziminę, musi siać wcześniej na wiosnę, ażeby ozimina jej w pierwszym peryodzie wegetacji nie wyprzedziła i nie przytłumiła delikatnych roślinek młodej koniczyny. Przy późnym siewie koniczyny, skoro ozimina liśmi powierzchnię roli okryła, wiele ziarenek koniczyny zostaje między liśmi i do ziemi wcale dostać się nie może. Tak więc zła uprawa pod jedno zboże, przynosi wielkie szkody w swych następstwach. Ważną więc jest rzeczą dobra uprawa, i lepiej jest raz więcej orać i bronować, jak raz mniej. Nigdy się niepowinno orać drugi raz, bez dokładnego zbronowania pierwszej órki i to ile możności zbronowania w czasie suchym; ale na nieszczęście, jakże to rzadko tak się robi! — Przy órce trzeba na to zważać, ażeby przeorane pole w dłużej zorać w poprzek lub ukośnie, przerywa się tym sposobem pęcz i na powierzchnię go się wydobywa; zbronowaniem wytrząsa się na powierzchnię, gdzie słońce go wysusza i w kilka dni bystrych wędnieje i w stan chorobliwy się wprowadza. Jeżeli rola jest już bardzo zapierzona, trzeba ją więcej bronować, przejeżdżając bronami w rozmaitych kierunkach, podnosząc je często, ażeby osiadły na nich pęcz spadał; oprócz bron trzeba go

zgrabiać na kupy. — Są jeszcze gospodarze niektórzy w błędzie wielkim, mniemając, że można pierzem wyplukanym i porzniętym na sieczkę paść bydło, i że użycie go dla bydła w części wynagrodzi straty, jakie przy uprawie ziemiopłodów przynosi.

Jak wyżej już powiedziano, órka w podłuż i w poprzek wiele się przyczynia do zniszczenia pέρzu, dla tego zaraz przy dzieleniu pola na poletki przy płodozmianie, lub przy regulowaniu pól włościańskich, na to uważać trzeba, ażeby zbyt wązkie nie były; lepiej dzielić na szerokie a krótkie płósy, jak na wązkie a długie, gdyż uprawa na poprzek przy wązkich polach, dla ustawicznego nawracania, bardzo jest utrudzona.

Przez wspomnioną órkę podłużną i poprzeczną ziemia się porusza głęboko, spulchni i w proch zamieni, mianowicie orząc w porze suchej. Wszelka órka ziemi mokrej jest szkodliwą, przyczynia się do pomnożenia chwastów, mianowicie pέρzu. W tém to właśnie leżą korzyści czystych ugorów i ich uprawy. Uprawa dwóchletniej konicy ny więcej przyniesie korzyści, skoro ją się zaraz po zebraniu pierwszego cięcia rozpocznie przyorywaniem młodego odrostu, gdy przeciwnie czekanie i użytkowanie drugiego sprzętu, zwykle nędznego, przez ociąganie się w uprawie, ażeby go spaść, traci się czas, i uprawa ugoru potem jest niedokładną. Jest koniecznością, ażeby po każdej órce rola się odleżała, głównie ażeby zniszczyć pέρz. Oprócz tego, stósownie urządzone narzędzia rolnicze wiele do zniszczenia go przyczynić się mogą. Pługi staroświeckie, szczególnie brony żelazne z prostemi zębami, ku temu najmniej są przydatne, ciągną one pέρz pod ziemią, rzadko bardzo na powierzchnię go wydostaną, gdy przeciwnie zęby zakrzywione naprzód gwałtem pέρz wrywają i na wierzch wyciągają, głębiej sięgając i głębiej ziemię rozkruszając. Przy zwyczajnych staroświeckich bronach, pέρz, ściernie i inne korzenie chwastów w głębi ziemi się zostają, brony staroświeckie gładzą tylko powierzchnię, co chwila się zatykają,

trzeba je czyścić, praca zmarnowana na próżno. — Nieogledni gospodarze mówią: „brony staroświeckie nie męczą koni“, ale czyżto dlatego źle trzeba w roli robić, żeby koni nie męczyć? — lepiej trochę przymęczyć, a mieć im potem co dać więcej obroku. Lepiej już zwiężyć cokolwiek brony, zrobi się mniej, ale dobrze. W ogólności wzięwszy, w takich przypadkach najlepiej używać extyrpatora, który od razu więcej zrobi jak dwie órki niedokładne; lepszy extyrpator, chociażby i sześć koni do niego zaprząd przyszło. — Rola przewrócona na krzyż extyrpatorem, doskonale się wyczyszczy i pracę wynagrodzi. Dziwna rzecz, że tak złotym krokiem idzie u nas zaprowadzenie extyrpatorów!

Główne warunki, ażeby zapobiedz mnożeniu się pęru, są: dobre brzozy i przegonice, ażeby woda na roli nie stała, otwieranie ich ciągle skoro się zamula lub zatkają, porządne rowy gdzie są potrzebne, zarównywanie kotłów po roli, z których trudny odciek; równanie wyrzutów z rowów i rozrzucanie lub odwożenie ziemi, przez ulewne deszcze spławionej, tworzącej napływowe wzniesienia; równanie i zawożenie kotłów wymaga wprawdzie wiele pracy, ale pilny gospodarz znajdzie przecież czas do jej wykonania, byleby się przekonał, chciał o korzyściach z niej pochodzących. Często się zdarza w zimie, że się zatrudnia stała czeladź w podwórzu, aby tylko niepłacić najemników; że konie bezczynnie stoją w stajni; nie myśli nikt o tём, ażeby użyć całej siły w gospodarstwie w stosownym czasie, ażeby i wten czas co zrobić ku ulepszeniu ziemi; nagroda za tę opieszałość jest: zadziczenia roli i następne niedobre żniwa; straty ztąd dziesięć razy większe, jak ów oszczędny wydatek.

Najglówniejszym środkiem do niszczenia pęru jest często powtarzana uprawa roślin okopowych, tj.: ziemniaków, ówikły, rzepy itd. W najgorszym przypadku można ją powtórzyć dwa lata po sobie; już sam plon zysk przyniesie, a wyczyszczenie roli będzie nieocenioném; uprawa roślin okopowych ręczna, chociaż wprawdzie kosztowniejsza jak końmi nie radłami, ale za to lepiej się nią celu dopnie.

W dobrym płodozmianie niemoże się obejść bez roślin okopowych, a jeżeli jest na kilkanaście poletek podzielony płodozmiem, to nawet dobrze, ażeby pokilkakroć rośliny okopowe się wracać mogły.

Po czystej roli poznać pilnego i ogłédnego gospodarza; gniazda i koty pέρzu, są oznaką biédnego gospodarza, ale biédnego z własnej winy.

L. G.

Do powyższego artykułu, który rzecz o pέρzu trafnie zgłębził, pozwalam sobie zrobić kilka uwag z własnego doświadczenia: Na roli jęczmiennój a w części i żytniej urządziłem sobie płodozmiem, w którym dwóchletnie było pastwisko dla owiec zasiane koniczyną białą i trawami; przez może lat ośm tak gospodarując, uważałem, że uprawa podwóch-letniem pastwisku była trudna i zawsze się rola zapέρzała, poczem ozimina była nędzna i pέρzu w następujących plódach, pomimo uprawy, pozbyć się nie było można.

Przed siedmiu laty wypadło mi zostawić kawałek dwóch-letniego pastwiska na rok trzeci, właśnie w miejscu, gdzie pέρz w sąsiedniem polu był najbujniejszy. Uprawiając trzecioletnie to pastwisko w roku następnym, spostrzegłem, że pέρz mi jakoś zniknął i rola po podorze była krucha, kórzienie trawy po piérwszém bronowaniu podoru wydobyły się wytrzęsione na powierzchnię. — Równocześnie z tém doświadczeniem zrobiłem drugie w ogrodzie. Założyłem był dawniej owocowy sad na miejscu z nieprzepuszczalną spodnią warstwą, zregulowałem na dwie stopy, zasadziłem zdrowe szczepy, a pod nimi chciałem używać ziemi pod warzywo. Lecz drzewa zaczęły słabieć, pέρz tak bujnie rość zaczął, że niepodobna mu było dać rady; przy powtórniem regulowaniu spostrzegłem przekopując skasować się mającą ścieżkę, że na niej pέρzu nie było. Doszedłem do tego przekonania, że na roli i położeniu skłonném do

pérzu, niemasz lepszego sposobu wyniszczenia go, jak trzechletnie pastwisko. Deptaniem owiec powierzchnia takiego pastwiska się ubije i pérz wyginie. Przez dołączenie jednego pola więcej z nowin do mojej dawniej rotacyi, wsunąłem trzecie pastwisko, tak że są teraz trzechletnie pastwiska, które dokładnie się uprawiają, pérzu ani śladu niemasz, a ozimina na trzechletniem pastwisku lepiej jak na wszystkich innych się udaje. — Oprócz tego pozyskałem na trzecioletniem pastwisku takiem, najlepsze i najzdrowsze pastwisko dla jarlaków i jagniąt. Biała koniczyna wyginęła prawie zupełnie, ale za to trawy zdrowe zadarniły powierzchnię pola, jak zieloną łąkę.

Ziemie ciężkie, pszenne niesprzyjają pérzowi, byłoby ich zresztą szkoda zostawiać na trzechletnie pastwisko, i korzystniej będzie na przypadek zapérzenia więcej dołożyć starania przy uprawie, aby pérz z nich wydobyć. Nasi gospodarze w ogóle mają ten błąd, że mało zważają na tępienie chwastów, i bolesne wzbudza uczucie, widząc, jak pola owsem zasiane żółto kwitną jak rzepik, jestto łapucha; jak pola pszenicą zasiane, niebieskim i szkarłatnym jaśnieją kolorem, jestto modrak i mak polny. Umieściliśmy już dawniej uwagi o czyszczeniu łąk z chwastów, powyższy artykuł o pérzu uważamy za dalszy ciąg, a później będziemy się starać opracować w obszerniejszym wykładzie całą naukę niszczenia chwastów w gospodarstwie.

W. L.

Wierzbnie pola, jak zielona jak
 ta prawie zupełnie, ale
 pastwisko dla jarlaków i jagnięt. Biała konopina wygine
 na trześciolnym pastwisku takim, najlepsze i najzdroższe
 wszystkich innych się udaje. — Oprócz tego pozyskalem
 masę, a oznajmia na trześciolnym pastwisku lepiej jak na
 ska, które dokładnie się uprawiają, pórzu ani sładu nie-
 tem trześci pastwisko, tak że są teraz trześciolne pastwi-
 go pola więcej z nowin do mojej dawnej rotacji, wspani-
 pastwiska się udaje i pórzu wygine. Przew dołączenie jedne-
 leńnie pastwisko. Deptaniem owiec powierchnia takiego
 pórzu, nie masz lepszego sposobu wyniszczenia go, jak trześci-

VII.

UPRAWA MALIN.

Znany powszechnie krzak maliny, jest jedną z najuży-
 teczniejszych roślin w ogrodach naszych.

Pomimo że chodowanie malin jest nadzwyczajnie łatwem,
 że łożoną pracę sownie wynagradza, że w lada kąciku,
 gdzie tylko chwasty bujały, rośnie; mało na niego u nas
 zwracano dotąd uwagi; ci jednak z małej liczby właścicieli
 ogrodów, którzy go w nich mają, niezawodnie występiać go
 nie będą.

Życzyć trzeba, ażeby na malinę większą zwrócono u-
 wagę, ażeby zasadzać chciano nowe poprawne gatunki i wię-
 kszą staranność i usilność kulturze jego w ogóle poświę-
 cono. Krzak ten każdemu znany, u niejednego rośnie w o-
 grodzie na miedzach między krzewami. W ogóle maliny
 pochodzą od małych, w naszych stronach dziko rosnących,
 czerwonych malin leśnych, i kiedy się zasadzą albo same
 się nadarzą, zwykli je zaniedbywać i żądają bujnych owoców,
 chociaż nie zapobiegają zarastaniu trawą lub pórzem. Oczy-

wiście, że pod takimi warunkami korzystać z kultury malin tylko bardzo małą być musi.

Przeciwnie, jeżeli się kto zajmie z większą nieco starannością tą rośliną i stara się dogadzać jej jakkolwiek, natenczas mało się znajdzie roślin, któreby tak sownie wynagrodziły podjętą około nich pracę, jak właśnie maliny, a zwłaszcza gatunki tu i owdzie już zaprowadzone z zagranicy, wydające owoc znacznej wielkości.

Maliny są z owoców ogrodowych nieomal pierwszym i najzdrowszym. Dowodzi tego używanie ich za lekarstwo. Autor niniejszego artykułu chodzi już od lat kilka prawdziwą chiłską malinę z czerwonym owocem i antwerpską z żółtawymi jagodami; zbierałem z nich corocznie i wiele i wielki owoc, dochodzący nieraz wielkości największej tereśni.

Sąsiadom i wielu innym porozdawałem ablegry z tychże malin; udzieliłem im także mój sposób chodowania ich. — Ci, którzy się zastosowali do mojej rady, sprzątają piękny owoc w obfitości, i coraz bardziej rozmnażają maliny, nabывая co rok więcej przywiązania do ich uprawy.

Aby tak pożyteczną i piękną roślinę i w małych gospodarstwach wiejskich chodować zaczęto, dobrzeby było, gdyby początek zrobiono w ogrodach nauczycielskich; tu bowiem nadarza się gospodarzom okazja poznać sposób ich uprawy i widzieć zarazem korzyści, jakie przynoszą; również łatwoby im było nabyć ablegry ile możliwości bezpłatnie.

Chcąc zapewnić postęp w uprawie tego tak pożytecznego krzewu, wypada dla mniej doświadczonych podać pokrótce sposób uprawy onegoż i zarazem przekonać ich o prawdziwości powyżej wyrzeczonego.

Oprócz zwyczajnych w boru dziko rosnących malin czerwonych, chodują w ogrodach także maliny blade-żółtawe.

Najdatniejsze do uprawy w ogrodach są lepsze gatunki, a do tych należą:

a, na początku wspomniona chiłska wielka czerwona i
Rok IV. Tom X. 9

b, antwerpska, czyli holenderska, również wielka żółta malina.

W ostatnim czasie sprowadzono i inne gatunki z Ameryki, np. fostolf-, paragon-, turban-, queen- i viktorii maiinę. Nie wiem, czy uprawa ich jest także korzystną.

W r. b. nabyłem takowe i później nie omieszkam donieść o skutku przedsięwziętej próby.

Dla tego na teraz pomówię tylko o znajomych mi gatunkach.

Gdy chiłska malina dobrze jest pielęgnowana, wydaje nietylko wiele, ale i nadzwyczaj smacznego owocu, wielkości czereśni; spostrzegłem także, że owady rzadko kiedy ją psują.

To samo powiedzieć można o antwerpskiej żółtej malinie, której jednakże mocne mrozy, jeżeli jest zasadzona na lekkiej ziemi, szkodzą.

Najwygodniejsze dla malin jest wolne, od południowej strony zaś zacieniane miejsce, na mocnym i wilgotnym gruncie.

Pomiędzy drzewami nie można malin sadzić, gdyż ich cienkie, a liczne korzenie, wysysają pożywne cząstki około korzeni drzew, a tak im bardzo szkodzą i tylko z trudnością ztamtąd wykorzenieć je można.

Rozmnażanie malin jest bardzo łatwe, można rozłączać krze, sadzić wypustki z korzeni; na wiosnę z każdego korzenia wyrasta pęcik.

Chcąc mieć wiele pięknego i dużego owocu, wyrzynają się w rychłej wiosnie słabsze tryby, zostawiając w każdym krzu tylko 5 do 6 pętów najgrubszych, które także z góry przyciąć trzeba.

Każdy tryb tylko raz rodzi i to w drugim roku, poczem usycha. Tryb taki, łatwo poznać się dający po swój ciemno-brunatnej korze, trzeba na wiosnę tuż nad ziemią zerznąć, albo podczas suchej pogody wyłamać, przeto kierz nabywa więcej miejsca i lepiej wypatruje. Liczne ich korzenie i bujny wzrost sprawia, że bardzo ziemię jałowią; dla téj przyczyny co 4 lub 5 lat należy je w inne miejsce

przesadzić, albo ziemię około nich wymierzić dobrym bydlęcym nawozem.

Najglówniejszym warunkiem udania się malin jest utrzymanie ich w czystości. Należy więc chwast i pęcz pod niemi i około nich rosnący rychło na wiosnę i 14 dni po zebraniu owocu wyciąć i ziemię poruszyć należycie.

Z wielką korzyścią podlewałem kierz malinowy gnojówką, rozrzedzoną rzeczczą wodą, po każdym poruszeniu ziemi i po opieleniu; albowiem to mierzwienie i przesadzanie niepotrzebném czyni.

Na obsadzenie malinami przeznaczone miejsce w ogrodzie, trzeba w jesieni głęboko przekopać i namierzić mocno. Krze zasadzają się na wiosnę rzędami na 3 do 4ch stóp w czworobok jeden od drugiego.

Tak zasadzone maliny łatwo mogą być pielęgnowane i owoc z nich lepiej się zbiera, gdyż z każdej strony jest wolny przystęp.

Przy piérwszém pieleniu na wiosnę, trzeba oddalić wszystkie wyrostki poboczne, korzonkowe także; można je użyć na zakładanie nowych krzów.

Malina nadzwyczaj się udaje na nowinie, nad kamionkami i murami, tudzież w miejscach, gdzie budynki stały, pod oborami lub w ich bliskości. — W jesieni lub rychło na wiosnę zasadzone maliny, jeszcze tegoż lata rodzą.

Gdyby podczas dojrzewania malin wielka posucha była, natenczas powinny być podlewane, gdyż właśnie teraz potrzebują najwięcej wilgoci, aby się mogły wykształcić soczyste ich jagody.

Ueberle.

przesadzić, albo znieść około nich wymierznie dobrą
 głębym nawozem.
 Najgłówniejszym warunkiem udania się roślin jest u-
 trzymywanie ich w czystości. Należy więc chwast i brzo-
 pod nim i około nich rosnący ryć do na wiosnę i 14 dni
 po zbraniu owoców wypędzić i znieść porządnie należeć.
 Z wielką korzyścią podlewaniem kierz maszynowy gno-
 jówką, rozrobioną z czystą wodą, po każdym porzuceniu
 ziem i po opileciu; albowiem to mierzwienie i przesada-
 nie niepotrzebnym czyni.

VIII.

Na obszarze małym przetrzaskane miejsce w ogo-
 dzie, trzeba w jesieni głęboko przekopać i nanieść wie-
 cho. Kierz zasadzają się na wiosnę trzema na 3 do 4ch
 stop w rzędach, jak w poprzednim rozdziale. Tak zasadzone
 MAJĄCE NA CELU

TOWARZYSTWA

POPIERANIE JEDWABNICTWA W SZŁĄSKU I KSIĘSTWIE POZNAŃSKIM.

W dniu 15tym września r. p. zawiązało i ukonstytu-
 owało się w Wrocławiu towarzystwo, mające na celu popie-
 ranie jedwabnictwa w Szląsku; na wstępie do statutów
 wyrażono się między innymi: Tegoroczna wystawa szlą-
 skich płodów przemysłu, odbyta w Wrocławiu, dowiodła, że
 krajowe chodowanie jedwabników w Szląsku jest możliwe,
 byleby tylko racjonalnie prowadzonym było, że klimat Szlą-
 ska przemysłowi temu sprzyja; ale z drugiej strony prze-
 konano się, że dotąd przemysł ten mało znajdował zwo-
 lenników.

A że tylko połączonymi siłami i środkami można przed-
 sięwzięcia takie wykonać, zawięzuje się „towarzystwo, mają-
 ce na celu popieranie jedwabnictwa w Szląsku.”

Zadaniem towarzystwa będzie:

- a, Zbierać dokładne wiadomości o postępie jedwabnictwa w kraju i za granicą;
- b, utrzymanie istniejących dotąd drzew morwowych;
- c, zakładanie plantacyów morwowych, mianowicie szkółek, sprowadzanie i rozdawanie młodych drzewek, nasienia takich gatunków morwów, które na ziemi tutajszej i w klimacie naszym rosną. — Jeżeli fundusze wystarczą, rozdawane będą bezpłatnie, a przynajmniej po umiarkowanych cenach; kupując je w większych ilościach, taniej;
- d, sprowadzanie dobrych jajek i rozdawanie ich biegłym w jedwabnictwie;
- e, nauczanie kultury drzew morwowych, i chowu jedwabnictwa, w ogólności rozpowszechnianie zasad racjonalnych w jedwabnictwie przez pisma i nauki;
- f, negocjowanie sprzedaży kokonów do zakładów snuwalnych;
- g, teoretyczne i praktyczne nauki jedwabnictwa, wspieranie ucni w czasie ich nauki w dokładnych zakładach wzorowych.

Towarzystwo założy normalną szkołę jedwabnictwa tak co do chowu jedwabników, jako też i co do kultury drzew morwowych.

Członkiem towarzystwa jest każdy, który przynajmniej do rocznej składki się zobowiąże.

Dyrekcya składa się z prezesa, sekretarza i dwóch ich zastępców, oraz z podskarbiego i rachmistrza.

Oprócz dyrekcyi jest jeszcze komitet z 12stu osób złożony, wybrany na lat trzy.

Towarzystwo to pod dyrekcyą centralną rolniczą Szląska stoi.

W księstwie poznańskim zawiązało się także w marcu 1852. r. towarzystwo chowu jedwabników; prezesem

jego jest pan Schneider, radca ziemiański w Międzyrzeczu; sekretarzem p. Kiszewski, nauczyciel w seminarjum nauczycielskiem w Paradyżu pod Międzyrzeczem, a kasyerem p. Marchwiński, rendant w Międzyrzeczu.

Zadaniem tego towarzystwa jest: wnoszenie jedwabnictwa w poznański. — Członkami być mogą pojedyncze osoby, całe gminy lub korporacje.

Towarzystwo wydaje roczne sprawozdania obszerne, których każdy członek po jednym egzemplarzu dostaje.

Zakład chowdoli jedwabników i centralna snuwalnia jedwabiu pana Kiszewskiego w Paradyżu, istnieje pod opieką towarzystwa; w snuwalni zakupują kokony sprodukowane w księstwie na rachunek rządu. — Producenci dostają premią rządową, stósownie do dobroci jedwabiu. Dziennik urzędowy No. 3. z dnia 18. stycznia r. b. zawiera wykaz sprodukowanego w roku 1852 w księstwie jedwabiu, wraz z nazwiskami producentów i summy wydanej przez rząd. Wykaz ten, jako interesujący czytelników naszych, tu powtarzamy.

W. L.

Z odwołaniem się na ogłoszenie z dnia 17. sierpnia 1850., stósownie do którego producenci jedwabiu, którzy użytkować chcą z snuwalni jedwabiu w Paradyżu pod Międzyrzeczem, liczyć mogą na stósowne wynagrodzenie, niniejszém do publicznej podaję wiadomości, iż wynagrodzenie to w roku 1852 w następującej mierze miało miejsce:

Numer.	Nazwisko i stan tych, którzy chodowaniem jedwabnictwa się trudnią.	Miejsce ich zamieszkania.	Odstawione kokony.				Za to wy- płacono praemii: tal. sgr. fen.
			I. II. III.			Suma.	
			gatu- nek.	gatu- nek.	gatu- nek.		
			M e c e.				
1	Anders, nauczyciel	Strelitz pod Chodzieżem	6	3	1	10	9
2	Kaiser, =	Konkolewo pod Grodziskiem	14	4	1 $\frac{1}{2}$	19 $\frac{1}{2}$	18
3	Łukowski, =	Wroniawy pod Wolsztynem	32	8	5	45	10
4	Majewski, =	Niewierz pod Pniewami	4	2	$\frac{1}{2}$	6 $\frac{1}{2}$	6
5	Ebelewicz, =	Chromieckie hol. p. Książem	—	—	$\frac{1}{4}$	2 $\frac{1}{4}$	6
6	Lorek, =	Kamieniec p. Grodziskiem	—	6	$\frac{1}{2}$	7 $\frac{1}{2}$	6
7	Wichner, ogrodowy	Gleisen	62	10	3	75	6
8	Schultz, =	Radojewo p. Poznaniem	90	20	12	123	6
9	JPani Żółtowska	Urbanowo p. Grodziskiem	—	—	$\frac{3}{4}$	$\frac{3}{4}$	—
10	Brauer, nauczyciel	Tuchorze stare p. Wolsztyn.	14	7	1 $\frac{1}{2}$	22 $\frac{1}{2}$	9
11	Friedmann, =	Tuchorze nowe	8	2	1	11	6
12	Baron Harlem	Gorzyn	28	10	5	43	6
13	Lipski, dziedzic dóbr	Łaszczewiec, pow. Obornick.	70	8	4	82	—
14	Ritter, gospodarz	Schrecks-Haide p. Cylichową	—	15	1	16	9
15	Güntzel, nauczyciel	Jaromierz p. Kargową	22	8	7	37	—
16	Hubert, =	Zalasewo p. Swarzędzem	—	3	1	3 $\frac{1}{2}$	9
17	Girndt, =	Gorzyn p. Międzychodem	34	8	3 $\frac{1}{2}$	45 $\frac{1}{2}$	—
18	Szyska, =	Bieganińskie hol. p. Raszkow.	5	—	—	5	6
19	Baudouin, fabrykant jedw.	Gleisen	698	50	20	768	6

Numer.	Nazwisko i stan tych, którzy chodowaniem jedwabnictwa się trudnią.	Miejsce ich zamieszkania.	Odstawione kokony.				Za to wy- placono premię: tal. sgr. fen
			I. Gatu- nek.	II. Gatu- nek.	III. Gatu- nek.	Suma.	

20	Mayer, obywatel	Powidz pod Witkowem	—	10	8	18	—	12	6
21	Krenz, nauczyciel	Thukawy p. Ryczywolem	4	—	—	4	—	10	—
22	Schade, =	Herzogswalde p. Gleissen	49 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$	—	50 $\frac{1}{2}$	4	5	33
23	Verständig, =	Königswalde	114 $\frac{1}{2}$	1 $\frac{1}{2}$	—	115 $\frac{1}{2}$	9	17	—
24	Raschick =	Mekonaszitz p. Jolitz	34 $\frac{1}{2}$	—	—	34 $\frac{1}{2}$	2	26	—
25	Kiszewski, nauczyc. semin.	Paradyż p. Miedzyrzeczem	60	12	6	78	—	—	—
Suma			1349 $\frac{1}{2}$	190 $\frac{1}{2}$	83 $\frac{1}{2}$	1623 $\frac{1}{2}$	114	26	—

Poznań, dnia 8. Sycznia 1853.

Naczelný prezes prowincyi poznańskiej.

Puttkamer.

20	1	155	11	8	18	—	12	6
21	1	44	—	—	4	—	10	—
22	3	58	1	—	59	4	5	33
23	3	91	1	—	92	9	17	—
24	3	13	—	—	13	2	26	—
25	7	807	12	6	825	—	—	—
Suma			1349 $\frac{1}{2}$	190 $\frac{1}{2}$	83 $\frac{1}{2}$	1623 $\frac{1}{2}$	114	26

za ziarna zbożowe i wadzą w nie swe jajka, skoro tylko
 zboże omłócone tam się wysypuje. Spustoszenia, jakie wolek czyni panuje ziarna, i jego nad-
 zwyczajną mnożność, są okropne. Według obliczenia Andoni-
 na, w temperaturze + 8 do + 9! ? Reanura dwaście
 par wolek w jednym hektolierze *) zboża w ciągu jedne-
 go roku na 75 000 sztuk się rozmnoży, a których każdy wa-
 żek do wyżywienia się 3 ziarna potrzebuje, co na sto litrów
 czyli 75 kilogramów zboża, 225 000 ziarna, czyli 9 kilogra-
 mów, czyli: a że 100 ziarn waży w przecięciu 9 gramów,
 wynosi ich ciężar 8100 gramów.

IX.

O sylosach, śpichlerzach do przechowywania zboża, pana prof. Payen.

Przechowanie zboża jest jedną z najglówniejszych kwe-
 styj nietylko ze względu na rolnictwo i bogactwo narodowe,
 ale i na zdrowie i powodzenie ludów. Podajemy tu nastę-
 pnie przy przechowywaniu zboża różne sposoby używane,
 tudzież naukowemi wiadomościami wskazane ulepszenia, któ-
 re przez doświadczenie stwierdzone zostały.

Zwyczajne śpichlerze przeszuflowane.

Najglówniejsza zmiana, jakiej podlega zboże omłócone,
 na śpichrz wsypane, a której się obawiać należy, pochodzi
 z fermentacyi, pleśni, z owadów i różnych zwierząt (myszy,
 szczurów itp.), które zboże obgryzają albo zanieczyszczają.
 Pomiedzy owadami bardzo szkodliwym jest motyl zbożowy
 jako motyl (*Phalaena granella*) szczególnie w polu. — Wo-
 łek zaś (*Curculio frumentarius*, *C. granarius*), jako zupełnie
 wykształcony owad, przebywa w śpichlerzach, gdzie obgry-

za ziarna zbożowe i wsadza w nie swe jajka, skoro tylko zboże omlócone tam się wysypuje.

Spustoszenia, jakie wołek czyni psując ziarna, i jego nadzwyczajna mnożność, są okropne. Według obliczenia Andouina, w temperaturze $+ 8$ do $+ 9\frac{1}{2}$ ° Reaumura dwanaście par wołków w jednym hektoliterze *) zboża w ciągu jednego roku na 75,000 istot się rozmnoży, z których każdy wołek do wyżywienia się 3 ziarenka popsuje, co na sto litrów, czyli 75 kilogramów zboża, 225,000 ziarna, czyli 9 kilogramów, czyni; a że 100 ziarn waży w przecięciu 9 grammów, zepsuta ilość wynosi więc 12 % wagi. — Łagodne powietrze i wilgoć zboża wiele się przyczyniają do rozmnożenia się wołków i do rychłego psucia się zboża.

Najprostszy i zarazem najużywany sposób przeciw złemu jest: zboże na 66 centymetrów, czyli 2 paryskie stopy, wysoko na śpichrzach wysypać, brzegi powinny być ukośnie usypane, a naokoło przy ścianie ścieżka zostawiona. Od czasu do czasu całą kupę zboża dobrze przesuszować i przewiać należy; przeto bowiem część wilgoci ulatnia się, fermentowaniu zboża się zapobiegnie, pleśń i stęchlizna nie ma przystępu, a wołki się wypłaszają. Środek powyższy jednakże tylko wtenczas skutkuje, jeśli często jest używany, gdyż po kilku godzinach wołki znowu wracają do zboża i na nowo psuć je zaczynają.

Częste przerzucanie wiele kosztuje i dla tego je najczęściej zaniedbują, w skutek czego zboże w cieplej porze roku, szczególnie jeśli przy wysypowaniu wilgne było, podlega rychłej zmianie, traci na wartości i wymaga gruntownego oczyszczenia, przyczem jednak część pierwiastków zepsucia w zbożu pozostaje.

Pan Vallery wynalazł sztuczny aparat, którym wszystkie powyższe niedogodności się usuwają; za pomocą jego bowiem z najmniejszym kosztem dobre skutki częstego prze-

*) hektoliterów 2,22 równe 1 szeflowi.

rzucania osiągnąć można i niedozwala przystępu raz wypłoszonym wołkom. [Opis tak nazwanego ruchomego śpichlerza był umieszczony w politechnicznym żurnalu 1840, LXXV tomie, na 184 stronnicy. *)]

Wielki przyrząd ten, o którego dobrych skutkach przekonały się komisye licznych uczonych towarzystw, składa się głównie z cylindru mającego 9 metrów długości i 4 metry 66 centymetrów średnicy, zawierał 1,400 hektoliterów, lecz wsypywano w niego tylko 1,000 do 1,100 hektoliterów, aby dla przewracającego się zboża próżne miejsce zostało. Cylinder ważył 20,000 kilogramów, wsypane weń zboże 75,000—86,000 kilogramów, całe więc waży 95,000 do 106,000 kilogramów.

Komisye instytutu centralnego towarzystwa rolniczego i towarzystwa wspierania przemysłu narodowego, przekonały się, że zboże rok cały przechowane w ruchomych śpichlerzach, wcale niedostało wołków, ani nie zwilżało. A że zarazem część kurzawy i cząstek ziemnych się wytarła, przeto nietylko zboże na wartości nie straciło, ale owszem piękniejszym się stało. Ziarno było gładkie i bez przykrego zapachu. Gdy zważymy, iż korzyści te osiągnięto sposobem mniej kosztownym, niedostateczne przechowywanie zboża na śpichlerzach i przerzucanie go szuflą, wymaga więcej nakładów, dziwić się więc trzeba, iż go w magazynach jeszcze nie używają.

Krom pszenicy można na ten sposób przechowywać jęczmień, owies, bób, ogrodowy i polny groch, soczewicę itp. nasiona. W przyrządzie tym nietylko owady, ale i myszy, szczury i koty szkodzić nie mogą. Zboże w odosobnionych przedziałach aparatu przechowane i razem przesypujące i przewietrzające się, zachowuje dłużej moc kielkowania, aniżeli przechowane w śpichlerzach.

*) Opis ruchomego śpichlerza umieścimy później w *Ziemianinie* wraz z rycinami. W. L.

Sylosy.

W krajach południowych, a mianowicie: w Hiszpanii, Włoszech, w Algeryi, przechowują zboże, pszenicę, jęczmień itp. w sylosach. Są to w ziemi wykopane sklepione doły, mające 4 do 6 metrów średnicy i 5 do 8 metrów głębokości. U góry mają otwór 75 centymetrów w świetle mierzący, długą szyją opatrzoną, która kamieniem się zamyka. Przed zapełnieniem sylos otworem stoi, aby ściany tém lepiej wyschnąć mogły. W takie schowania wsypują tylko bardzo suche zboże, a po zapełnieniu go zamyka się otwór kamieniem i z suchej ziemi pokruszonej pagórek na nim się usypuje, aby deszczowa woda ścięk miała.

W Liwornie wsypują zboże w sylosy wykopane w środku pagórka lub terasy w bliskości portu. Powierzchnię ziemi okrywa się płytami kamiennymi, aby zboże po 2. do 3. miesiącach wyjęte, na słońcu lub powietrzu wysuszone, i jeśli się nie sprzeda, znowu napowrót w sylos wsypane być mogło.

Przy tém przesuszaniu wyjmują się także kręcone kiszki i wałki słomiane, któremi spód i ściany sylosu są wyłożone.

Przechowanie zboża w sylosach zasadza się na równej zawsze temperaturze ziemi. W wilgnym klimacie, np. w Francyi, Anglii, w Niemczech, sposobu tego użyć niemożna.

Wszystkie tu przedsięwzięte próby nieudały się, albowiem niemożna było wydobyć wilgoci ze zboża i ze ścian sylosów.

We Włoszech przechowują także małe zapasy zboża w wielkich glinianych naczyniach, które kształt sylosu i bańki od oleju mają.

Gdy naczynie takie zbożem aż do szyjki napełniono, wysypuje się na wierzch nieco bobu i tym odstrasza owady od zboża; wiadomo bowiem, iż owady owoców strączkowych nie lubią.

231 szachty muru parterowego z cegły palonej, dźwigi o-
 kna porzeczki i cegły wierzchniej.
 111 szachty murów pięt i poddasza.
 3 kominki i piece urządzone.
 12 stóp komina nad dach wyprowadzić.
 121 piętą kwadratowego pokryć z gliny 3/8 grub. ułożoną
 z cegły na posadzce zwyczajnej
 na piasku ułożyć wapnem wylepionym.
 2300 sztuk dachówki karpiówki pojedynczo na wapno u-
 łożyć.
 46 sztuk gąsiorów ułożyć.
 70 beczek wapna klasować.

Σ.

**Wyszczególnienie potrzebnych matery-
 ałów do czterech domów murowanych
 z cegły palonej, z dachem pokrytym da-
 chówką karpiówką. *)**

(Z rysunkiem.)

Fig. 1.

Robota grabarska.

7 1/8 szachty kubicznej ziemi wykopać i rozplantować.

Robota mularska.

13 1/2 szachty kub. muru fundamentowego z kamienia polne-
 go na wapno wymurować, z należytem wyćwikowaniem.

*) Ceny i obliczenie kosztów jest opuszczone, ponie-
 waż ceny w kosztorysie byłyby liczone podług kosztów
 budowy w miastach wielkich. Tymczasem na wsiach ce-
 ny materyałów i robocizny są niższe i zresztą rozmaite, dla
 tego opuściliśmy takowe, podając tylko obliczenie matery-
 ałów do tych czterech domów potrzebnych.

- 23 $\frac{1}{2}$ szachty muru parterowego z cegły palonój, drzwi i okna poprzeklepiac z cegły widzialnój.
- 11 $\frac{1}{4}$ szachty murów piętra i poddasza.
- 3 kominki i piece urządzić.
- 12 stóp komina nad dach wyprowadzić.
- 12 $\frac{1}{2}$ pręta kwadratowego polepy z gliny 3" grub. ułożyć.
- 5 " " " z cegły na posadzce zwyczajnój na piasku ułożyć, wapnem wylepić.
- 5,300 sztuk dachówki karpiówki pojedynczo na wapno ułożyć.
- 46 sztuk gąsiorów ułożyć.
- 70 beczek wapna zlasować.

Materyał mularski.

- 15 szachtów kub. kamienia polnego zbierać i zwięść.
- 38,800 sztuk cegieł.
- 70 beczek wapna.
- 105 fur piasku po 16' kwadr.
- 24 fury gliny.
- 5,300 sztuk dachówki.
- 46 sztuk gąsiorów.

Robota ciesielska.

- 536 stóp br. belek obrobionych ułożyć.
- 1256 " " drzewa $\frac{3}{4}$ " grub. obrobionych związać i ułożyć.
- 13 stóp schodów zrobić i ustawić.
- 2356 stóp kwadr. desek na pokładkę, na belki i okapowych ułożyć i gwoździami przybić.
- 14 $\frac{1}{2}$ pręta kwadr. dachu wyfąć.

Materyał ciesielski.

- 536 stóp br. drzewa, $\frac{1}{6}$ " grub. (10 st. po 24' -- 7 belek, 10 belek po 10 stóp).
- 1,256 stóp br. drzewa $\frac{3}{4}$ " grub., 20 sztuk krokiew po 22' do 14 krokiew po 12', 4 murlaty po 28', 2 murlaty po 20', 12 sztuk słupów po 6', 1 rama 28', 1 rama 20',

- 44 sztuk strabów po 4', 10 kielbelek po 12', 10 kielbelek po 8'.
- 9 sztuk bali 3" grub., 20' długich.
- 118 = desek 1½" grub., 20' =
- 107 = łąt po 1½" grub., 2½" szerok., 20' długie.
- ½ kopy szpernagli.
- 10 kóp bretnagli.
- 10 = łątnagli.

Robota kowalska z materyałem.

- 6 ankrów po 5 funt., razem funt 30
- Otwory, tj. okna, drzwi z kompletnem wykończeniem.
- 3 drzwi pojedyncze.
- 3 = = wewnątrz.
- 3 okna większe.
- 5 okien mniejszych.
- Buntowanie, klamry, deski itp.

Fig. 2.

Robota grabarska.

- 7½ szachty kub. ziemi wykopać i rozplantować.

Robota mularska.

- 15½ szachty kub. murów fundamentowych.
- 21 = = = parterowych.
- 3½ = = = piętrowych i szczytu.
- 4 kominy i piece ustawić.
- 20 stóp komina od belek nad dach wyprowadzić.
- 7 prz. kw. polepy z gliny 3" grubości ułożyć.
- 7 = = cegły na posadzce ułożyć.
- 5,900 dachówki ułożyć.
- 45 gąsiorów
- 65 beczek wapna zlasować.

Materyał mularski.

- 17 szachtów kub. kamienia polnego.

30 tysięcy sztuk cegieł.

65 beczek wapna.

100 fur piasku.

25 " gliny.

5,900 sztuk dachówek.

45 " gąsiorów.

Robota ciesielska.

308 stóp br. drzewa $\frac{1}{2}$ " grub. obrobić, związać i ułożyć.

1,151 " " " "

13½ szachty kwadr. desek okapowych i na pułap ułożyć.

16½ " " " dachu wyłacić.

Materyał ciesielski.

308 stóp br. 11 × 28 drzewa $\frac{1}{2}$ " grub.

1151 " " (10 × 7) (4 × 40) (16 × 6) (11 × 21) (22 × 27)
drzewa $\frac{1}{4}$ " grub.

100 sztuk desek 1½" grub., 20' dług.

119 " łąt po 1½" grub., 2½" szer., 20' dług.

½ kopy szpernagli.

6 kóp bretnagli.

16 " łątnagli.

Otwory, tj. drzwi, okna z kompletném wykończeniem.

8 okien większych.

2 okna mniejsze.

4 drzwi frontowe.

8 " wewnątrz.

Rusztowania, kłamry itp.

Fig. 3.

Robota grabarska.

9 szachtów kub. ziemi wykopać i rozplantować.

Robota mularska.

15½ szachty kub. murów fundamentowych.

25 " " " parterowych.

- 3 szachty kub. murów piętrowych i szczytowych.
4 kominy i piece postawić.
36 stóp 2 kominy od belek nad dach wyprowadzić.
8 pretów kw. polepy z gliny 3" grub.
7 " " cegły na posadzce ułożyć.
4,600 sztuk dachówek ułożyć.
54 " gąsiorów
55 beczek wapna ziasować.

Materyał mularski.

- 17 szachtów kub. kamieni polnych.
28 tysięcy sztuk cegły.
55 beczek wapna.
90 fur piasku.
20 fur gliny.
4,600 sztuk dachówek.
54 " gąsiorów.

Robota ciesielska.

- 322 stóp br. drzewa $\frac{9}{10}$ " grubości obrobić i ułożyć.
970 " " " $\frac{9}{8}$ " " " " "
13 szachtów kwadr. desek na pułap i okapy.
12 $\frac{1}{2}$ " " dachu wyłacić.

Materyał ciesielski.

- 322 stóp br. drzewa $\frac{9}{10}$ " grub. (14 belek po 23').
970 " " " $\frac{9}{8}$ " " (4×50 — 8×7 — 14×6).
(14×11 — 28×17).
95 sztuk desek 1 $\frac{1}{2}$ " grub., 20' długości.
92 " łąt 1 $\frac{1}{2}$ " grub., 2 $\frac{1}{2}$ " szerok., 20' dług.
 $\frac{1}{2}$ kopy szpernagli.
8 kop łątnagli.
5 " bretnagli.

Otwory, tj. drzwi, okna, z kompletném wykończeniem.

- 4 drzwi frontowe.
8 " wewnętrznych.

Materyał ciesielski.

450 stóp br. drzewa $\frac{3}{8}$ " grub. (15 × 30').

1,133 " " " $\frac{3}{4}$ " " (4 × 53 — 16 × 6.)
(15 × 15 — 30 × 20).

124 sztuk desek $1\frac{1}{2}$ " grub., 20' długich.

114 " łat po $1\frac{1}{2}$ " grub., $2\frac{1}{2}$ " szer., 20' długich.

$\frac{1}{2}$ kopy szpernagli.

10 kóp łatnagli.

6 " bretnagli.

Otwory, tj. okna, drzwi, kompletnie wykonane.

4 okna większe.

4 " mniejsze.

4 drzwi frontowe.

8 " wewnątrz.

Materiał ciesielski.
 450 kóp br. drewna 1/2" grub. (15 × 30)
 1133 " " " (4 × 23 — 18 × 6)
 (15 × 15 — 30 × 20)
 124 sztuk desek 1 1/2" grub., 20 długich.
 114 " lat po 1 1/2" grub., 2 1/2" szer., 20 długich.
 4 kopy szpurnagł.
 10 kóp latagł.
 8 " pretagł.

XI.
 Otwory, tj. okna, drzwi, listwy wykonane.
 4 okna wiekaso.
 4 " ramiakaso.
 4 drzwi frontowe.
 8 " wprost.

ROZMAITOŚCI.

Wyniszczenie lasów.

Przez wyniszczenie lasów na górach Prowancyi, tak się tam zmienił i oziębził klimat przez ostatnie lat 50, że w wielu miejscach Oliwki co rok gorszy wydają owoc, a w niektórych zupełnie wyniszczały. — Gazety Prowancyi bardzo się żalą na огоłozenie gór z lasów.

Powyższa wiadomość wprowadza mnie na myśl, czy i w naszych równinach огоłozenie okolic z lasów niewierało wpływu na prądy wiatru i w ogólności na klimat; znam bowiem wsie, w których grady po trzy razy przez kilka lat ostatnich ogromne zrządziły szkody, kiedy dawniej od lat kilkudziesięciu gradu tam niebywało nigdy.

W. L.

*Bzy (Syringa) na jesion (Fraxinus excelsior)
szczepione.*

Prześlicznie się udają bzy w rozmaitych gatunkach szczepione na jesionach wysokich, gdyż dokładnie się udaje szczepienie na téj podkładce. Tym sposobem w krótkim czasie dochować się można przepysznych bzów wysokopiennych, które pierwszą mogą być ozdobą ogrodów angielskich, włoskich i francuzkich.

Pierwsza wierzba płacząca w Europie.

W roku 1746. sprowadzono z brzegów Eufratu pierwszą wierzbę płaczącą do Anglii. Kupiec Vernow przywiózł ją z Aleppo i zasadził w swym ogrodzie w Essex środkowém.

Olbrzymi melon i dąb.

W okolicy Melnika w Czechach dojrzał się przeszłej jesieni melon 170 funtów ciężki; — w lesie powiatu jiczyńskiego ścięto dąb olbrzymi, który wydał 70 sążni drzewa opałowego.

W Anglii trudni się $\frac{1}{3}$ część ludności rolnictwem, w Niemczech $\frac{4}{5}$ części.

Ogród brzoskwiniowy w Ameryce.

W bliskości miasta Deleware, w Ameryce, pewien właściciel gruntu założył r. 1831. ogród brzoskwiniowy; zaszczepił nim 140 akrów, rachuje 100 drzew na akra. W roku zeszłym zebrano 100 koszów owocu z akra, plantacya cała wydała więc 14,000 koszów. Dwa okręta były zatrudnione przewożeniem owocu do Filadelfii i Nowego Jorku, gdzie kosz po 3—4, a nawet 5 dolarów przedawano; było więc dochodu z téj plantacyi 20,000 dolarów.

Stuletnie konopie chińskie.

W Chinach rosną, między 31szym i 34tym stopniem szerokości północnej, konopie zupełnie innego rodzaju jak nasze. Niemożna ich siać, tylko je trzeba sadzić, jak trzcinę cukrową; pień korzeni stary rozrzyna się na 3—4 części i każdą sadzi się na 15 cali odlegle od siebie, wczesnie z wiosny. Po czterech tygodniach odrastają wypustki młode, które prosto wyrastają, i w 40stu dniach dochodzą do wysokości 7—8 stóp. Łodyga jest wydrążona, liść w kształcie serca, wielkości dłoni, jest twardy, wewnątrz zielony, na zewnątrz biały, delikatną wełną pokryty. Raz wykonana plantacya, dobrze utrzymywana, trwa 100 lat i wydaje plon. Dobrze utrzymywanie zależy od częstego obkopywania, czyli raczej obdziabywania. Lekkie mierzwienie przyczynia się do wzrostu. — Zerznęta roślina obdziera się ze skóry, z dwóch części złożonej; zdzierać ją trzeba z dołu do góry; tylko część biała wydaje włókno konopne. — Rocznie wydaje trzy zbiory, tj. w czerwcu, sierpniu i wrześniu; włókno jest lepsze i silniejsze, a płótno z niego piękniejsze, jak z naszych zwyczajnych konopi. Stuletnie konopie kwi-

tną także i wydają nasienie, ale to jest próżne i nigdy nie-wschodzi.

Najlepszy sposób przechowywania jabłek aż do wiosny, ażeby zatrzymały smak i zapach.

Suszyć trzeba na bystrém słońcu piasek, i w październiku poukładać w sądki warstwami z nim jabłka tak, żeby każda warstwa jabłek piaskiem suchym była przesypana dobrze. — Korzyści téj manipulacyi są następujące: 1., piasek odłącza jabłka od wpływu powietrza, co głównym jest warunkiem dobrego przechowywania. 2., piasek wstrzymuje wyziewy z jabłek; zatrzymują one swój zapach aromatyczny zupełnie, a wilgoć, która się jako pot z jabłek wydobywa, wciąga w siebie suchy piasek zupełnie i szybko, tak, że jabłka zawsze są suche i żadna wilgoć do nich się niedostanie. (Massachusetts Agricultural Repository.)

Słodowany groch.

Groch suchy, który, jak wiadomo, co do pożywności in-ne gatunki zboża przewyższa, można przyrządzeniem podob-ném jak słodu jęczmiennego uczynić strawniejszym, mil-szym i nadać mu smak podobny strękom zielonym. Moczy się groch przez 12 do 18 godzin w letniej wodzie; po od-laniu jój wysypuje go się na kupę, aby tak przez godzin 24 leżał. W tym czasie kiełkowanie do tego stopnia doszło, że mały korzonek przebił skórkę. Przytém zamienia się tak, jak przy robieniu słodu jęczmienia, pewna część mączki w cukier, poczem się go nalewa wodą i aż do miękkiego gotuje.

ang także i wyjął nasienie, ale to jest prośne i nigdy nie
wchodził.

Najlepszy sposób przechowywania jabłek aż do
wiosny, żeby zatrzymały smak i zapach.

muszę także na przykład słonec piasek, i w podobnie-
niku podobnie w sadki warstwy i nim jabłka tak, żeby
każda warstwa jabłek piaskiem suchym była przesypana
dobrze. — Korzyści tej manipulacji są następujące: 1.
piasek odlega jabłka od wpływu powietrza, co głównym
jest warunkiem dobrego przechowywania. 2. piasek zatrzy-
muje wilgoć z jabłek; zatrzymuje one swój zapach i
zapach jabłek, które się jako jabłka.

Redaktor: Włodzimierz Wolniewicz, w Dembiczu w pow. średzkim.
Czcionkami tłoczni Ernesta Günthera w Lesznie.

Słodzony groch.

Groch suchy, który, jak wiadomo, co do pożywności in-
ne kalunki zboża przewyższa, można przygotować podob-
nie jak słodę jęczmiennego niezbyt starannie, mli-
czym i nadaje mu smak podobny strąkom zielonym. Można
się groch przyrządzić do 18 godzin w letniej wodzie; po ob-
myciu i wysuszeniu go się na kupa; aby tak przyrządzić 24
tę. W tym czasie kielkowanie do tego stopnia doszło,
że mały korzonek przebił skórkę. Przystępując zamienia się
tak, jak przy robieniu słodów jęczmienia, powinna być miska
w której poćmi się go nalewać wodą i aż do miękkiego
gotuje.

Domy dla Czeladzi.

Do artykułu X. R. N. P. I



Fig. 1.



Fig. 2.

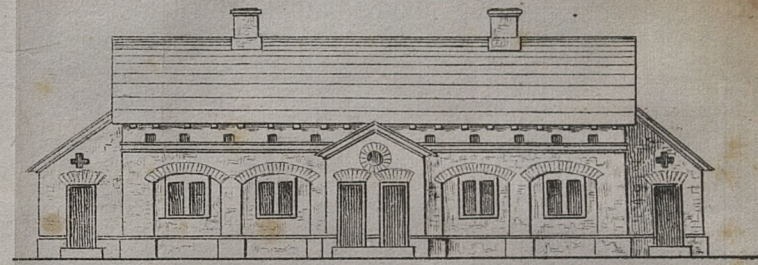


Fig. 3.

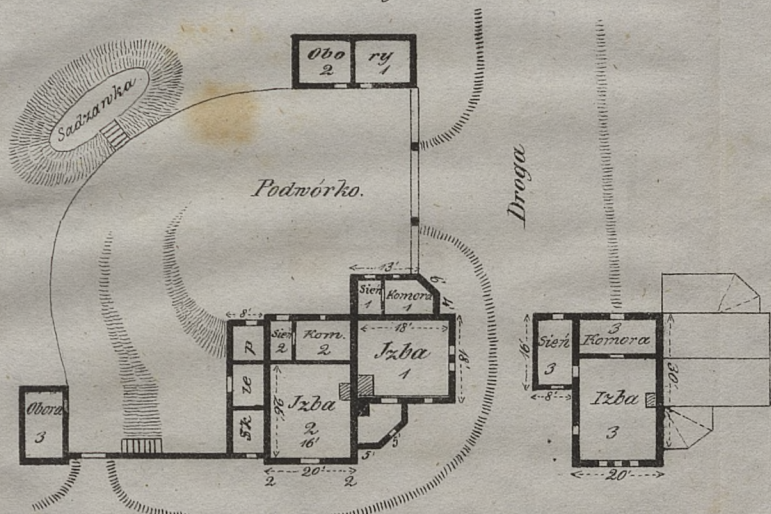


Fig. 4.

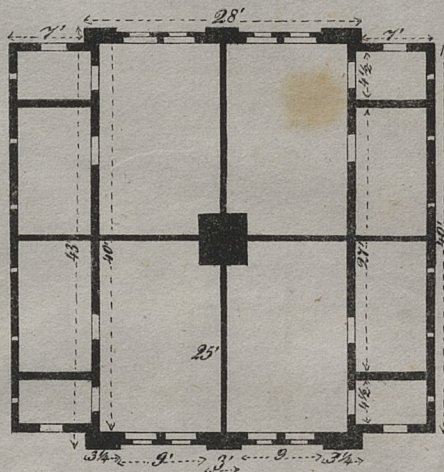


Fig. 4.

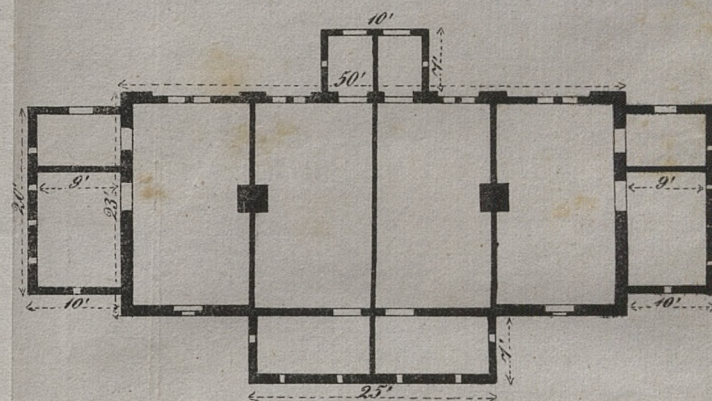


Fig. 4.

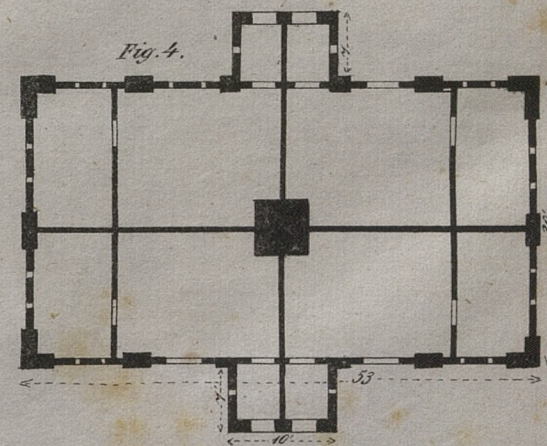
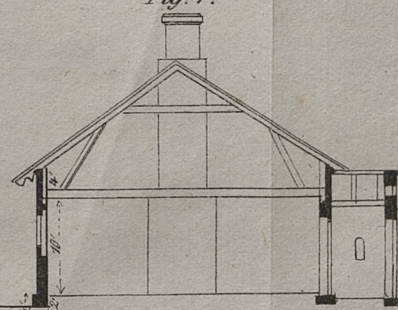
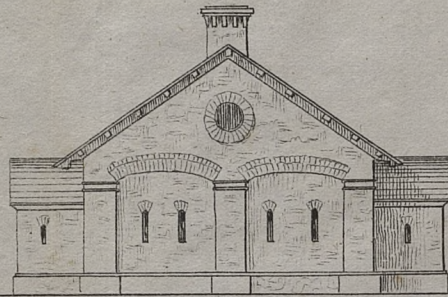


Fig. 1. Dla trzech komorników
 Fig. 2. Dla czterech
 Fig. 3) a. d.
 Fig. 4) a. d.
 Na Dwoiaki można przepolować Fig. 2

0 10 20 30 R. Podziałka do elewacji Fig. 1.
 0 10 20 30 S. R. do Grundrysu dwa razy mniejsza.
 do Fig. 2. 3. 4.

Donny de Calabix.

